

PRONOSTICO:
Nubosidad parcial.
TEMPERATURA DE
AYER:
Mínima 6,2° C. a las
8.00 horas.
Máxima 24,6° C. a las
16.30 horas.

LA NACION

Santiago, Martes 20 de Octubre de 1970
PRECIO E\$ 1,30

Fundado
el 14 de
enero de
1917
Año LIV
Nº 19.309



EN MEDIO DE UN GRAN despliegue policial y militar, llegó hasta la Fiscalía Militar, el mayor en retiro Arturo Marshall. Las precauciones se tomaron, por cuanto según se dijo, grupos armados pretendían rescatar al detenido. Ello determinó que la Fiscalía fuera rodeada por efectivos de la Fuerza Aérea quienes armados de metralletas impidieron el acceso al Tribunal a toda persona extraña. EN LA FOTO: Marshall llega a la Fiscalía custodiado por dos funcionarios de Investigaciones. "Con su detención se cumple una diligencia que ahorró al país graves molestias," dijo Jaspard.



A LAS 17 HORAS DE AYER pasó a disposición de la Segunda Fiscalía Militar, el Mayor de Ejército en retiro, Arturo Marshall, quien fue detenido por funcionarios de Investigaciones después de una espectacular situación que se prolongó por espacio de ocho horas en el domicilio de su hermano Patricio, ubicado en Donatello 7475. La policía realizó la diligencia en base a dos órdenes de aprehensión que tenía el ex-oficial, derivadas de los sucesos del regimiento "Tacna", ocurridos el 21 de octubre pasado y posteriormente en los protagonizados por el General

EN ESPECTACULAR ACCIÓN DE "LA NACION" FUE DETENIDO EX MAYOR MARSHALL

● Conminado a entregarse, gritó a los detectives: "no puedo hacerlo, tengo antes que cumplir una misión..." Con gases lacrimógenos fue reducido el ex militar. "Su detención ahorrará graves molestias al país", afirmó Director de Investigaciones.

en retiro Horacio Gamboa y que determinó la detención de este último en el curso del presente año.
El Fiscal militar Fernando Lyon Salcedo, después de interrogar a Marshall por espacio de más de dos horas, ordenó su traslado a la Cárcel Pública, bajo estricta incomunicación.
Los funcionarios de Investigaciones, al mando del Prefecto Inspector René Carrasco, llegaron hasta el domicilio de calle Donatello a las 2 de la madrugada, conminando a Marshall a entregarse, pero este amenazó a los policías con una pistola marca "Star", calibre 7.65, y luego se parapetó en un dormitorio ubicado en el segundo piso de inmueble, donde dormía una de sus sobrinas de escasos años de edad.
El Director General de Investigaciones, Luis Jaspard Da Fonseca, quien, en una improvisada conferencia de prensa entregó a los periodistas una versión oficial de los hechos, declaró que ante la resistencia de Marshall "el Prefecto Inspector René Carrasco, con muy buen tino intentó continuar con las conversaciones para ganar tiempo, ya que en otra pieza contigua se encontraba durmiendo otra menor, sin que pudiera convencer al ex oficial a entregarse".
Entretanto, la situación continuaba tensa, Fernando Marshall, sin soltar la pistola a la que había quitado el seguro, gritó a los policías que se entregaría siempre y cuando se lo pidiera el General en retiro, Roberto Viaux.

Ante esto y para evitar cualquier acción de violencia, el Prefecto Inspector René Carrasco se dirigió hasta el domicilio de Viaux, encontrando allí a su suegro, Raúl Igualt Ríos, quien señaló que su yerno no se encontraba en Santiago. Al ser puesto en conocimiento de lo que ocurría, el propio coronel retirado se dirigió hasta el domicilio de Donatello 7475 tratando de convencer a Marshall a que abandonara esa actitud y se entregara sin oponer más resistencia. Sin embargo, estas palabras de nada sirvieron y el cercado ex-oficial persistió en continuar la resistencia.
Luego y siempre empujando su pistola contra los detectives, gritó: "¡Contra ustedes no tengo nada... es a otro a quien quiero matar!"

A las seis de la mañana, la superioridad de la policía civil, al percibir que la situación podía agravarse en cualquier momento, decidió dar aviso al Director General, Luis Jaspard, quien llegó a los pocos momentos haciéndose cargo de las órdenes. También el jefe policial trató de convencer a Marshall para que se entregara, apelando a su "condición de hombre de armas", pero sin obtener resultados.
A las 8.30 horas de la mañana, ya en pleno día, seis horas después que los detectives habían llegado a cumplir con la orden de detención, se había logrado hablar con Roberto Viaux, quien telefónicamente comunicó a su suegro que Marshall debía deponer su actitud y entregarse. El ex militar no escuchó tampoco este llamado y se mostró molesto con su otrora jefe al señalarle "culpable del actual estado de cosas en el país".
Luego agregó: "Ustedes saben porque no puedo ir a Investigaciones... tengo una misión que cumplir..."
A las 10 de la mañana y percatándose los jefes policiales que el hombre no se entregaría, ordenaron lanzar una andana de bombas de gases lacrimógenos por las ventan

nas hacia la habitación del segundo piso donde se encontraba Marshall resistió los gases; pero no le fue posible soportar la segunda andanada y sacando parte de su cuerpo por la ventana gritó:
"¡No puedo más... creo que me voy a desmayar".
En esos instantes se produjo una curiosa situación, cuando Marshall hizo uso de su pistola disparando varios tiros hacia la calle que afortunadamente a nadie hirieron. Luego de ello, lanzó la pistola por la ventana y con los brazos en alto, salió al encuentro de los policías. La diligencia se había cumplido diez horas después de lo previsto en un primer instante.

DECLARACION DEL SUBSECRETARIO DEL INTERIOR

HACE CUATRO DÍAS PERSONEROS de la Unidad Popular formularon una denuncia ante Investigaciones y el Gobierno sobre un atentado que estaba planeando el Mayor de Ejército en retiro, Arturo Marshall, según informó en la tarde de ayer el Subsecretario del Interior, Juan Achurra. Asimismo, señaló que se estaban reuniendo los antecedentes necesarios para formular una denuncia ante los Tribunales.

Achurra agregó que Marshall podía ser procesado por infracción a la Ley de Seguridad Interior del Estado o por contravenir alguna disposición del Código Penal, aunque también en este caso se están reuniendo los antecedentes necesarios. Este proceso sería al margen del que comenzó a seguir ayer la Segunda Fiscalía Militar.

El Subsecretario del Interior dijo a los periodistas que a través de los interrogatorios a que había sido sometido el oficial en retiro, éste había negado terminantemente su participación en hechos para atentar contra la vida de Salvador Allende.



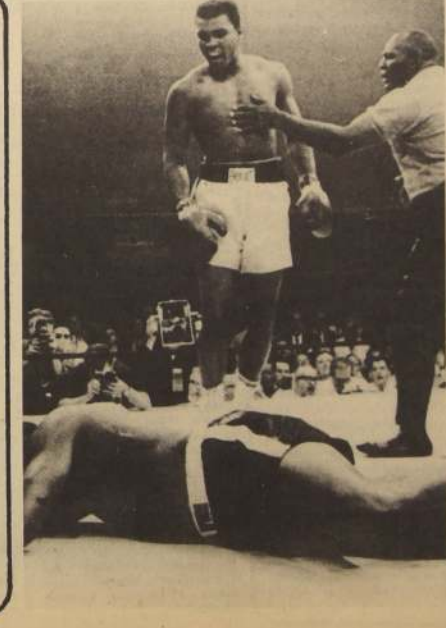
MONTREAL, CANADA. Los abogados miembros de la familia del infortunado Ministro del Trabajo, René Laporte, acuden a esta ciudad para la ceremonia de sepultura del hombre de gobierno asesinado por terroristas del movimiento separatista. Los asesinos que "la" república del Gobierno de Quebec se comprometió a su rescate y libertad de presos políticos", había sellado la suerte del funcionario. A la izquierda, los dos hombres más buscados por la policía canadiense, acusados de ser los principales autores del despiadado homicidio. Son ellos: Marcel Robitaille, chofer de Laporte, y James Brosh. El cadáver de Laporte fue encontrado en el automóvil abandonado y, según los peritos policiares, su ejecución se había efectuado hacia veinticuatro horas antes de su asesinato. (FOTO UPI).

Llamado del Papa a los médicos: "Que se escuche vuestra opinión contra las drogas"

S.S. teme que la lucha se comenzó demasiado tarde

CIUDAD DEL VATICANO, 19 (UPI). — El Papa Paulo VI instó hoy a los médicos a subrayar el carácter "moralmente contagioso" de los narcóticos y les señaló que podrían tener éxito en esa labor preventiva en que tantos han fracasado.
"Opinan, opinen fuerte mientras aún no es demasiado tarde para impedir la expansión del fenómeno de los narcóticos y su perversión social. Pero es probable que ya sea demasiado tarde".
El Papa agregó:
"Es necesario que ustedes nos digan sobre estas misteriosas drogas que se expanden como una enfermedad fatalmente contagiosa, con la ayuda de un comercio clandestino y especulativo."
"Es necesario que nos digan qué es lo que hacen tan poderosamente atractivas a estas drogas y qué efectos biológicos y psicológicos derivan de su uso".

Se trata de la segunda vez en un mes que el Papa pide a hombres de ciencia ayuda para combatir el abuso en el consumo de estupefacientes. El mes pasado formuló un llamamiento similar a los miembros de un Congreso Internacional de Toxicología, celebrado en Roma.
El Papa dijo que los médicos y los sacerdotes deberían actuar juntos para salvar a quienes cayeron víctimas de la "pérfida seducción" de los narcóticos.
Agregó: "Nuestra función será enseñar a esas personas — particularmente a los jóvenes que cayeron seducidos ante el triste encanto de este demonio — y devolverlos, con la ayuda de Dios, al total dominio de sí mismos."
"Los médicos podrían dar valioso asesoramiento a quienes somos pastores de las almas, así como a padres, maestros, sociólogos, y políticos. Les decimos que la iglesia está dispuesta a recibir vuestra enseñanza".



Cassius, listo para el gran retorno

ATLANTA, (GEORGIA), 19 (UPI). — Los púgiles Cassius Clay y Jerry Quarry, al cabo de una semana de negociaciones, convinieron hoy en permitir que tres jueces y el árbitro estén a cargo del puntaje en su pelea de peso pesado señalada para el 26 del corriente.
Los boxeadores también accedieron al uso del sistema de puntaje del Estado de Nueva York, mediante el cual en el match la victoria correspondrá al púgil que gane el mayor número rounds. Si de esa forma queda empatada la pelea, el resultado se obtendrá mediante la asignación de 10 puntos por asalto.
Un vocero de los púgiles, Murray Goodman, manifestó que por cuanto no hay en el Estado de Georgia autoridades de gran experiencia en el boxeo, los jueces y el árbitro serán traídos de otros estados y sus nombres sólo se conocerán la noche del match, "para evitar componendas".
Clay y Quarry tomaron hoy un día de descanso y reanudarán su entrenamiento mañana.



Zúñiga Durán de Roldán, la mejor madre premiada por el Rotary Club de Santiago en compañía de sus nuevos hijos.

La madre: una mujer que merece amor y comprensión

● Se inició Semana del Niño organizada por Rotary Club. Prosigue hoy con el "Día de la Cultura".

HAY EN EL MUNDO una persona que por su abnegación, su ternura y comprensión merece los más grandes homenajes. Esa persona que durante toda la vida entrega lo mejor de sí, y que desde nuestros años infantiles la vemos afanosa desvivirse por sus hijos, acunarlos entre sus brazos, muchas veces adormecidos por la fatiga y el cansancio, es la mujer que en nuestros pensamientos siempre está presente aunque haya partido a ese mundo del cual no se puede regresar.

Ella es la Madre. Palabra maravillosa que encierra la ternura y delicadeza de una mujer. A ella es a quien le corresponde asumir la titánica misión de defender el patrimonio espiritual de sus hijos, de velar por ellos en las frías noches de invierno, defenderlos de las luchas fratricidas, apartarlos de los males inmorales, y vigilar por su destino con dignidad, heroísmo, con devoción de Madre.

Y nada en el mundo tiene más autoridad en el corazón de un niño que la ternura de una madre. Nada merece más justicia que el amor de una madre.

Esa mujer fue ayer, como nunca, el centro de atención de los niños chilenos. Con diversos actos y ceremonias se celebró en todos los colegios el Día de la Madre, dando por iniciada la Semana del Niño, organizada por el Rotary Club de Santiago.

La ceremonia principal se realizó en el Teatro Carola, en la cual se premió a las seis mejores madres designadas por los Rotarios. Ellas fueron: Felisa Alfaro Muñoz, madre de 3 hijos, Sara Alfaro viuda de Araya, 3 hijos, Delia Rosa Galaz Ruiz, 5 hijos, Elena Vilches Riquelme, 7 hijos y Zúñiga Durán madre de 9 hijos.

Todas ellas recibieron el homenaje de sus pequeños, que con simples regalos premiaron la sacrificada vida de sus progenitoras. Sencillos paquetes en los cuales había una figura de yeso, o ramos de flores fueron entregados con una sonrisa infantil, recibiendo a cambio un beso y la tierra y comprensiva mirada de la Madre.

En la ceremonia, Mario Tapia Caballero destacó el espíritu de sacrificio, esfuerzo y cariño con que han educado a sus hijos.

MEJOR PREMIO

Zúñiga Durán es madre de nueve hijos. Desde hace quince años ella ha vivido trabajando junto a su esposo en la Escuela

man el hogar de la familia Roldán Durán. Todos son pequeños, pero grandes de pensamiento, dice Zúñiga Durán, los he enseñado a tener responsabilidades, pues en un futuro próximo ellos también serán jefes de hogar.

Y las niñas quieren seguir el ejemplo de su madre. La miran y desean parecerse a ella aunque sea en los gestos. De modelos de conducta, muy juveniles en su forma de ser, de 35 años está todo el día pendiente de los movimientos más insignificantes de sus nueve hijos.

—Quiero para ellos lo mejor de este mundo dice, y lo que más me preocupa es que estudien, que tengan una profesión. Este premio que he recibido hoy se lo dedico a ellos, es de mis hijos.

Así como ella ha sido miles de madres premiadas. A ellas les debemos nuestra comprensión y la admiración que merecen. En cualquier lugar en que se encuentren esperen su semilla de amor y enfrenten el odio y la

vengeza por la defensa de sus hijos.

DÍA DE LA CULTURA

Las festividades de la Semana del Niño continúan hoy con el Día de la Cultura. En los establecimientos educacionales se realizarán actos y concursos literarios y a la vez se entregarán premios a los mejores compañeros y a los alumnos autores de trabajos literarios.

A las 10.30 horas será ofrecido un Concierto de Gala en el Teatro Municipal para 400 niños ciegos de Santiago, actuará la Orquesta Filarmónica, el Coro Filarmónico Municipal, el Conjunto Folklórico de la Escuela de Ciegos Santa Lucía.

Por la tarde, a las 19 horas, se inaugurará la Exposición Internacional de Pintura Infantil, que será la muestra más grande que se haya efectuado en el país. En ella se presentarán dibujos de niños de más de 20 países, destacándose los de China, Japón y Perú.

Hay que hacer mención especial a los niños peruanos quienes enviaron a los niños chilenos tarjetas de saludo agradeciéndoles la ayuda prestada por nuestro país con motivo del sismo que asoló al Perú el pasado mes de mayo.

Europa y A. Latina frente a la problemática mundial

INVITADOS POR EL GOBIERNO FRANCÉS parten hoy a París el Director del Instituto de Estudios Internacionales, profesor Claudio Véliz, y el investigador y economista Osvaldo Sunkel, a objeto de participar en la Conferencia Franco-Chilena, sobre "Los Problemas Europeos y Latinoamericanos".

La Conferencia que se desarrollará en París, del 22 al 24 de Octubre, está organizada por el Centro de Estudios de Política Extranjera de Francia y el Instituto de Estudios Internacionales de la Universidad de Chile.

Esta es la primera vez que un Instituto Académico Europeo invita a un congreso de América Latina a programar y participar conjuntamente en un Seminario de esa naturaleza.

La Reunión en París es la segunda que se realiza con el auspicio de la Institución mencionada. La anterior se efectuó en Arica, en el año 1968, organizada por el Instituto de Estudios Internacionales de la Universidad de Chile, y versó sobre "Los Problemas del Desarrollo Latinoamericano".

El objetivo de la Conferencia de París es analizar "Los Problemas Europeos y Latinoamericanos" frente a la "Nueva Realidad Mundial". El profesor Claudio Véliz participará en la Conferencia con una relación sobre la "Diversificación de las Políticas Externas de los Países Latinoamericanos y de los Países Europeos". Por su parte, el investigador Osvaldo Sunkel conjuntamente con el profesor François Perroux, harán una exposición crítica acerca de América Latina y Europa en el "Sistema Económico Mundial".

También intervendrán en esta reunión internacional, profesores europeos y latinoamericanos de reconocido prestigio como Helio Jaguaribe, Jacques Vernant, Theodor Dos Santos, Mario Levi y Alain Joxe, Jean Klein, Jorge Sabato, Luciano Martins y Julio Cotler, quienes analizarán la Incidencia del Factor Militar en América Latina, su dependencia extranjera, desarrollo tecnológico y evolución de la ideología militar después de la guerra fría.

La inauguración de la Conferencia estará a cargo de los Directores de las dos Instituciones organizadoras y las Conclusiones tendrán como relator al profesor Bertrand Florioy.

Museo Gabriela Mistral se construye en Vicuña

En los primeros días de enero próximo quedará totalmente terminado el Museo Gabriela Mistral, levantado por el Ministerio de Educación Pública en el pueblo de Vicuña, a través de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos.

El Ministro de Educación Pública, Máximo Pacheco Gómez, acompañado por ejecutivos de la Sociedad Constructora, visitó el domingo último el edificio que albergará al Museo, y cuya obra gruesa se halla casi terminada.

El proyecto arquitectónico, realizado por encargo del Ministerio de Educación, consulta un área exterior para recitales poéticos al aire libre y un recinto interior destinado a biblioteca y museo. Dentro de este último espacio se ha contemplado una jardinería central con luz directa cenital, en la cual se colocará un cubo de piedra tallada y grabado con versos de la poetisa.

Este museo-biblioteca estará enclavado en el centro del futuro Parque Gabriela Mistral, constituido principalmente por una apreciable cantidad de árboles, naranjos, papayos, membrillos y pimientos.

Durante su visita a Vicuña, el Ministro de Educación inauguró la Escuela N° 13, de Montegrande, pedida por Gabriela Mistral a S. E. el Presidente de la República cuando se presumía que éste podría ser candidato a la Presidencia de la República.

La Escuela N° 13 de Montegrande consta de 3 salas de clase, patio cubierto, administración, servicios higiénicos y casa para el profesor. Tiene 821 metros cuadrados de superficie y capacidad para 135 alumnos.

En 1967, el Presidente de la República visitó Montegrande, comprometiendo, en esa oportunidad, a construir una escuela en homenaje a Gabriela Mistral. "Tengo yo como recuerdo, dijo en el discurso pronunciado en aquella oportunidad, un archivo con muchas y muchas cartas personales de Gabriela Mistral. En ellas siempre me insistía con esa prosa tan suya diciéndome: 'Mi querido amigo, entre por las chuchillas de la cordillera como mi valle del Elqui, para que vea cómo sufre nuestro pueblo y nuestros niños'".

"Así es esta tierra de sorpresas, dijo Frei en esa oportunidad. Uno ve piedras, pero debajo de ellas, tesoros. Uno ve un poco de verde, pero un verde que produce por hectáreas. Uno ve niños, al parecer silenciosos y repentinamente, de sus gargantas brotan cantos que conmueven el mundo entero. Por eso yo creo que debemos honrar su memoria. Es cierto que debemos aquí levantar una escuela y éste será el fruto de mi viaje".

"Me atrevería a decir — agregó — que ningún monumento mejor que el que Uds. le han levantado en su sencillez. Solamente una piedra y una flor. Estoy cierto que ningún lugar sería capaz de coimir a Gabriela Mistral, y que ella se sentiría la piedra y las flores de su propio valle. Prefiero, por lo tanto, que el Gobierno de Chile, para recordarla, construya aquí una escuela digna de los niños, si es posible, que no es lo que yo prometí hacer. Antes de que yo me vaya de este Montegrande, los niños de esta escuela como un monumento de recuerdo a la memoria de la insignie Gabriela Mistral".

Meses atrás, el Ministro de Educación, Máximo Pacheco Gómez, nos dijo que los niños de Montegrande, al haber podido visitar esta casa y haber conocido a la poeta, se comprometían a cumplir las promesas que ella les había hecho. Hoy somos testigos de que se cumplen. Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho. Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho.

Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho. Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho. Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho.

Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho. Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho. Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho.

Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho. Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho. Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho.

Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho. Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho. Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho.

Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho. Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho. Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho.

Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho. Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho. Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho.

Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho. Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho. Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho.

Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho. Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho. Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho.

Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho. Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho. Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho.

Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho. Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho. Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho.

Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho. Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho. Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho.

Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho. Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho. Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho.

Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho. Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho. Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho.

Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho. Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho. Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho.

Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho. Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho. Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho.

Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho. Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho. Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho.

Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho. Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho. Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho.

Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho. Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho. Hoy somos testigos de que se cumplen las promesas que ella les había hecho.

Pasado mañana hablará en Naciones Unidas:



Canciller Valdés

Canciller Valdés viajó a los Estados Unidos

San Francisco que se inicia hoy asistiendo a las sesiones conmemorativas del 25° aniversario de Naciones Unidas, viajó anoche a Estados Unidos el Ministro de Relaciones Exteriores, Cándido Valdés, quien permanecerá hasta el sábado en Washington, regresando inmediatamente a Chile.

Antes de viajar a los Estados Unidos, el Canciller señaló ayer que nuestro país no podía estar ausente en esta reunión ya que es signatario de la Carta de Naciones Unidas, ha tenido una adhesión significativa a todos sus principios, y es sede de muchos organismos internacionales por lo que se ha establecido una vinculación estrecha con la organización mundial.

PARA PARTICIPAR en las sesiones conmemorativas del 25° aniversario de Naciones Unidas, viajó anoche a Estados Unidos el Ministro de Relaciones Exteriores, Cándido Valdés, quien permanecerá hasta el sábado en Washington, regresando inmediatamente a Chile.

Respecto a la significativa posición de Canadá frente a China Nacionalista, el Ministro Valdés destacó que en ningún caso significaría un problema para Naciones Unidas, pero que la decisión del país del norte de establecer relaciones diplomáticas con China Roja era trascendental para una posible apertura que permitiera su ingreso al organismo internacional.

CHINA NACIONALISTA. Respecto a la significativa posición de Canadá frente a China Nacionalista, el Ministro Valdés destacó que en ningún caso significaría un problema para Naciones Unidas, pero que la decisión del país del norte de establecer relaciones diplomáticas con China Roja era trascendental para una posible apertura que permitiera su ingreso al organismo internacional.

CHINA NACIONALISTA. Respecto a la significativa posición de Canadá frente a China Nacionalista, el Ministro Valdés destacó que en ningún caso significaría un problema para Naciones Unidas, pero que la decisión del país del norte de establecer relaciones diplomáticas con China Roja era trascendental para una posible apertura que permitiera su ingreso al organismo internacional.

CHINA NACIONALISTA. Respecto a la significativa posición de Canadá frente a China Nacionalista, el Ministro Valdés destacó que en ningún caso significaría un problema para Naciones Unidas, pero que la decisión del país del norte de establecer relaciones diplomáticas con China Roja era trascendental para una posible apertura que permitiera su ingreso al organismo internacional.

CHINA NACIONALISTA. Respecto a la significativa posición de Canadá frente a China Nacionalista, el Ministro Valdés destacó que en ningún caso significaría un problema para Naciones Unidas, pero que la decisión del país del norte de establecer relaciones diplomáticas con China Roja era trascendental para una posible apertura que permitiera su ingreso al organismo internacional.

CHINA NACIONALISTA. Respecto a la significativa posición de Canadá frente a China Nacionalista, el Ministro Valdés destacó que en ningún caso significaría un problema para Naciones Unidas, pero que la decisión del país del norte de establecer relaciones diplomáticas con China Roja era trascendental para una posible apertura que permitiera su ingreso al organismo internacional.

CHINA NACIONALISTA. Respecto a la significativa posición de Canadá frente a China Nacionalista, el Ministro Valdés destacó que en ningún caso significaría un problema para Naciones Unidas, pero que la decisión del país del norte de establecer relaciones diplomáticas con China Roja era trascendental para una posible apertura que permitiera su ingreso al organismo internacional.

CHINA NACIONALISTA. Respecto a la significativa posición de Canadá frente a China Nacionalista, el Ministro Valdés destacó que en ningún caso significaría un problema para Naciones Unidas, pero que la decisión del país del norte de establecer relaciones diplomáticas con China Roja era trascendental para una posible apertura que permitiera su ingreso al organismo internacional.

CHINA NACIONALISTA. Respecto a la significativa posición de Canadá frente a China Nacionalista, el Ministro Valdés destacó que en ningún caso significaría un problema para Naciones Unidas, pero que la decisión del país del norte de establecer relaciones diplomáticas con China Roja era trascendental para una posible apertura que permitiera su ingreso al organismo internacional.

CHINA NACIONALISTA. Respecto a la significativa posición de Canadá frente a China Nacionalista, el Ministro Valdés destacó que en ningún caso significaría un problema para Naciones Unidas, pero que la decisión del país del norte de establecer relaciones diplomáticas con China Roja era trascendental para una posible apertura que permitiera su ingreso al organismo internacional.

CHINA NACIONALISTA. Respecto a la significativa posición de Canadá frente a China Nacionalista, el Ministro Valdés destacó que en ningún caso significaría un problema para Naciones Unidas, pero que la decisión del país del norte de establecer relaciones diplomáticas con China Roja era trascendental para una posible apertura que permitiera su ingreso al organismo internacional.

CHINA NACIONALISTA. Respecto a la significativa posición de Canadá frente a China Nacionalista, el Ministro Valdés destacó que en ningún caso significaría un problema para Naciones Unidas, pero que la decisión del país del norte de establecer relaciones diplomáticas con China Roja era trascendental para una posible apertura que permitiera su ingreso al organismo internacional.

CHINA NACIONALISTA. Respecto a la significativa posición de Canadá frente a China Nacionalista, el Ministro Valdés destacó que en ningún caso significaría un problema para Naciones Unidas, pero que la decisión del país del norte de establecer relaciones diplomáticas con China Roja era trascendental para una posible apertura que permitiera su ingreso al organismo internacional.

CHINA NACIONALISTA. Respecto a la significativa posición de Canadá frente a China Nacionalista, el Ministro Valdés destacó que en ningún caso significaría un problema para Naciones Unidas, pero que la decisión del país del norte de establecer relaciones diplomáticas con China Roja era trascendental para una posible apertura que permitiera su ingreso al organismo internacional.

CHINA NACIONALISTA. Respecto a la significativa posición de Canadá frente a China Nacionalista, el Ministro Valdés destacó que en ningún caso significaría un problema para Naciones Unidas, pero que la decisión del país del norte de establecer relaciones diplomáticas con China Roja era trascendental para una posible apertura que permitiera su ingreso al organismo internacional.

Homenaje argentino a O'Higgins y San Martín

● En brillante ceremonia los guardiamarinas del buque-escuela "Libertad", de la Armada Argentina, depositaron una ofrenda floral en ambos monumentos

EN LA MAÑANA de ayer la Armada se vistió de emoción y de uniformes cuando los bizarros guardiamarinas del buque-escuela argentino "Libertad", llegaron hasta los monumentos de O'Higgins y San Martín para depositar una ofrenda floral.

Los marinos argentinos, gallardos e imponentes en su marcialidad y hasta severos en la pulcritud del azul de sus uniformes, ganaron centenares de aplausos de un público que sintió anudarse sus gargantas y apretarse sus corazones cuando la Banda Instrumental de la Escuela Militar inició los compases de los himnos nacionales de los países hermanos.

Chile y Argentina unidos por una ofrenda floral. La emoción fue aún más intensa cuando el Embajador del país vecino, Teodoro Elias Galaz, acompañado del Capitán del Buque-Escuela, Emilio Eduardo Massera, cogieron la corona para depositarla suavemente a los pies del monumento al Padre de la Patria, mientras la banda de la Escuela Militar, pulcramente bruñidos, lanzaba al aire marciales compases militares.

En la brillante ceremonia de ayer estuvieron presentes connotadas autoridades civiles y militares. El Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Hugo Tirado Barros, se mostró totalmente satisfecho de la ceremonia y felicitó cordialmente a los guardiamarinas argentinos y en especial al comandante del Buque-Escuela.

De este modo los cadetes argentinos cumplieron gentilmente con una ceremonia que es tradicional tanto en la Marina de Chile como de Argentina.

Los jóvenes guardiamarinas, que partieron en viaje de instrucción el pasado 4 de febrero desde Buenos Aires, partieron mañana rumbo a Punta Arenas, ciudad a la que llegarán el 27 del mes en curso. La llegada a la Rada de la Plata está programada para el 5 de noviembre próximo.



El Embajador de Argentina en Chile, Teodoro Elias Galaz, acompañado del Comandante del Buque-Escuela Libertad, deposita la ofrenda floral en el monumento a O'Higgins. Brillante ceremonia en la Plaza Bolívar.

Su imagen científica y técnica en 1.100 libros:

El rostro menos conocido de Francia en exposición librera

MIL CIEN LIBROS científicos y técnicos y 200 títulos de distintas revistas especializadas constituyen la muestra francesa inaugurada ayer en la Biblioteca Nacional por iniciativa de Sodexport (Asociación para Difusión del Libro Científico y Técnico francés en el Extranjero).

La exposición es auspiciada por los Ministros chilenos de Relaciones Exteriores y de Educación, Gabriel Valdés y Máximo Pacheco, respectivamente, y por el Embajador de Francia en nuestro país, René de Saint Legier.

Sodexport agrupa a los 35 principales editores especialistas de Francia y la muestra exhibida en Chile fue preparada en colaboración con el Comité Permanente de Exposiciones del Libro Francés y la Unión Nacional de Editores-Exportadores de publicaciones francesas. Estos mismos organismos promovieron una exposición semejante el año pasado en la Universidad Católica, pero referida a libros sobre literatura y ciencias humanas.

Esta vez, la muestra incluye solamente libros científicos, técnicos, de economía y mercaderías. A juicio de los propios organizadores, el mejor soporte y nivel de los libros exhibidos, se da en el área de las matemáticas.

Andrés Massin, delegado de Sodexport y Michèle Posselle,

consejero cultural de la Embajada de Francia en Chile, ofrecieron una conferencia de prensa al mediodía de ayer para referirse a los alcances y propósitos de esta exposición.

"Tenemos el interés de promover el conocimiento del libro francés para conseguir dos objetivos, uno comercial y otro cultural. Incrementar la venta de libros franceses en el extranjero, y dar a conocer a través de estos libros, el estado en que se encuentra la ciencia y la técnica en nuestro país."

Señalaron los expositores que el libro francés en el mercado chileno cuesta casi tanto como sus similares editados en Argentina o en España. Así lo establece el reciente estudio de bolsillo que es el más universal de modo que hasta ahora la única desventaja del libro francés en Chile era su escasez y no su precio. Esperan superar este problema de escasez atrayendo el interés de los importadores chilenos y del público nacional.

La exposición, que estará abierta hasta el 30 de este mes en la Biblioteca Nacional, será presentada luego en otras ciudades, principalmente en aquellas donde hay centros regionales universitarios. La muestra se realiza dentro del marco de la

Cooperación Técnica Franco-Chilena. A este respecto, Posselle destacó que en términos de cooperación bilateral, el primer favorecido por Francia es Chile, en relación con el número de sus habitantes. Y que nuestro país recibe dentro de la bilateralidad, la mayor cooperación de Francia, seguida de Estados Unidos y de otros países europeos.

Frente al hecho notorio en nuestro país de que Francia ha venido alterando su criterio de cooperación, desplazando del área humanística a las áreas de la ciencia y de la técnica, Posselle reconoció que ese era un hecho cierto pero que no tenía la significación política implícita en la pregunta. Ya antes del nuevo gobierno de Pompidou durante la administración de De Gaulle, se había comenzado a cambiar el sentido de la cooperación cultural francesa.

"Quisiéramos cooperar en todas las áreas — dijo Posselle — en la humanística y en la científico-técnica, pero no somos bastantes ricos para poder hacerlo en forma simultánea. Es cierto que somos el país de la Revolución Francesa y el país de una gran literatura, pero también queremos mostrar que somos un país moderno y ser, conocidos por nuestra ciencia y por nuestra técnica."

LA NACION

Conciencia del Deber Empresarial

Está naturalmente, en el interés de los productores y comerciantes que la actividad de los negocios no se interrumpa en el país. Sus utilidades las reparten estos sectores haciendo que trabajen al máximo sus industrias, minerales, campos, empresas de transportes, establecimientos comerciales, bancos, compañías de seguros y demás empresas en que tienen hechas sus inversiones y a las que, con frecuencia, simultáneamente sus propietarios prestan también servicio personal.

Cualquier paralización, por lo tanto, en las ventas significa menos ingresos, reducción de las ganancias en algunos casos, hasta pérdidas. No conviene, pues, ni a los empresarios ni al país que surjan interrupciones del ritmo económico.

Los empresarios —desde la Confederación de la Producción y del Comercio hasta las Cámaras Agrarias— han reconocido esta realidad y, conforme a este convencimiento, se esmeran, en la actualidad, por reanimar el mercado interno, que había sufrido una contracción violenta a causa de la polarización, intencionada, que se había hecho del resultado electoral del 4 de septiembre.

No puede desconocerse que, en un comienzo, no pocos sectores del capital miraron hasta con simpatía la crisis de actividad que se enseñoreaba de nuestro ambiente. Pero, cuando lo pensaron mejor y se dieron cuenta de que los principales y primeros perjudicados con tal estado de cosas serían, precisamente, los que operan entidades de lucro —y vamos este término sin ningún propósito peyorativo— comprendieron que no era ese el camino, sino el exactamente contrario, el que menos peligros reducía.

La empresa productora o comercial, en su última esencia, una unidad funcionalmente neutra, que tiene sólo responsabilidades sociales: elaborar para satisfacer el consumo y distribuir las mercaderías dentro y fuera del país para realizar las ganancias que legítimamente corresponden al empresario.

Un Estudio de Duverger

Maurice Duverger, el célebre profesor de Ciencias Políticas de la Sorbona, entregó hace 3 años, en 1967, un estudio bastante reciente sobre la evolución contemporánea de los partidos políticos europeos: se trata de "La Democracia sin el pueblo". Llama la atención en Duverger el escrupuloso cuidado que tiene para hacer notar de que se es un científico marxista, unido a una amplia utilización de las perspectivas teóricas de Marx. Se diría que se acerca mucho al fuego, pero no quiere quemarse. Con todo, se trata de un libro que no podría leerse escrito sin el concurso teórico de Marx.

Duverger hace notar, que detrás de la aparente diversidad de los partidos políticos europeos, todos provienen de tres familias básicas: la conservadora, la liberal y la socialista. A su vez, estos tres troncos nacionales de una etapa anterior de la lucha de clases en Europa. Los liberales son los conservadores políticos de los jacobinos, los conservadores recogen el legado monárquico y los socialistas encarnan los intereses del proletariado agrícola y urbano. Desde luego, Duverger advierte que esta evolución es bastante compleja y que presenta notables diferencias locales. En naciones como Inglaterra, por ejemplo, la aristocracia feudal se asoció muy tempranamente a las tareas del comercio y la industria, suprimiendo en gran parte la tensión entre aristocracia y burguesía, que fue característica en Francia. De ahí, también, el mayor responsabilidad política británica, resultado de una fusión anterior entre dos facciones de la clase dominante, normalmente separadas en Europa.

Quisiéramos destacar únicamente un aspecto del amplio análisis de Duverger: la composición y la naturaleza de la actual clase europea. Todas estas organizaciones políticas de derecha en Europa pertenecen a la rama liberal-conservadora. Se dice que reflejan en sus plataformas un fenómeno básico: el hecho de que las corrientes feudales y monárquicas, reconocidas ya el carácter irrevocable del orden capitalista liberal, la victoria de los jacobinos. Salvo raras excepciones, los

Sacar a las fuerzas económicas de este papel fundamental irroga males gravísimos: cesantía, desfinanciamiento fiscal, subabastecimiento, especulación y carestía, abusos de todo orden y general desmoralización y descontento. Estas influencias negativas no perjudican sólo a un Gobierno o a un grupo político; hieren a toda la nación y le ocasionan daños a menudo absolutamente irreparables. Por supuesto que los que más tienen son los que más pierden, y, por ello, tradicionalmente son los grupos económicos más fuertes los partidarios más decididos del orden y la normalidad.

En el caso actual chileno se olvidó, en algún momento, esta premisa y hubo aliento para corridas bancarias, ventas masivas de valores bursátiles, retiros en gran volumen de ahorros y otras demostraciones de inquietud que se atribuyeron a factores meramente psicológicos, aunque no se desconocía su influencia económica.

Esta actitud antinacional ha sido, por fortuna, ya totalmente superada; los empresarios han tomado nueva conciencia de su deber de tales y buscan la forma de reparar el mal causado con o sin su anuencia; el público anónimo, empieza a desprenderse del miedo y hace que retornen los ahorros a sus centrales, en la Bolsa la demanda crece más que la oferta y de nuevo tiendas y establecimientos de toda especie, recuperan la afluencia habitual de su clientela.

No se borrarán, pues, por efecto de un rapto de temor o un acto conspirativo, los esfuerzos de muchos años de imprecisa acción en favor de la consolidación económica nacional. Las iniciativas cumplidas en estos seis últimos años, tan pródigos en la instalación de nuevas empresas y el desarrollo de la comunidad, podrán ser recibidas por el nuevo gobierno como un legado vivo y operante susceptible de ser conservado y acrecentado en la medida en que se lo maneje conforme a una adecuada conducción.

aristócratas europeos son burgueses y el programa de sus partidos políticos es un programa burgués. Ya no reclaman privilegios jurídicos, económicos y políticos para la nobleza, desplegando, junto a sus viejos enemigos liberales, las banderas de la libertad de empresa y del capitalismo. "Ser conservador, hoy, —escribe Duverger— es ser liberal".

No obstante han conservado ciertas características propias bajo formas nuevas: por ejemplo han trasladado su idea, de una clase superior desde la nobleza a los grandes propietarios capitalistas. Asimismo, son mucho más agresivos que la mayoría de los liberales frente al avance del proletariado y pueden llegar fácilmente al fascismo cuando se sienten amenazados. Los viejos aristócratas nutren los cuadros de derecha de las organizaciones liberales.

Por su parte, los liberales adoptan diferentes posiciones frente a esta nueva compañía. Muchos no olvidan su pasado revolucionario y buscan distinguirse de estos aliados embarazosos de cualquier forma. El anticlericalismo, según Duverger, sería una de las coartadas más frecuentes del liberal que quiere separarse de los aristócratas. "Sirvió progresivamente a una parte de los liberales para disimular su deslizamiento real hacia la derecha, al dar a la izquierda la ilusión de un combate común. Pero, en las circunstancias críticas, vuelven a adoptar posiciones idénticas cuando se trata de defender la propiedad privada de los medios de producción".

Duverger presenta como un clásico de esta fusión forzosa de aristócratas y burgueses el desarrollo de la revolución de 1848 en Francia. La burguesía busca, en un comienzo, al pueblo y a los socialistas para derribar la monarquía. Pero este despertar tiene una dinámica propia y, al ver el ascenso de la oleada revolucionaria, los liberales se asustan y buscan el apoyo de aristócratas y monárquicos para aplastar en sangre una revolución que desencadenaron y ya no controlan. Con distintas variantes, éste es el movimiento de báscula que ha creado la actual derecha europea.

A.B.

Violencia en Canadá

El cobarde y repulsivo asesinato del Ministro del Trabajo e Inmigración de Canadá, Pierre Laporte, debe inscribirse en el mapa de la escalada de violencia que azota a ese país desde hace algún tiempo, contradiciendo una larga tradición de paz política y social que, con razón, enorgullece a los canadienses, quienes habían conocido antes sólo un crimen político, cometido en 1868.

Estos hechos lamentables se han originado en un antiguo problema que afecta a la nación canadiense, dentro de la cual los habitantes de linaje francés agrupados en torno a la Provincia de Quebec y áreas adyacentes, han reclamado un lugar menos deprimido del que, a su juicio tienen, llegándose al extremo de forjarse una corriente separatista. El Frente de Liberación de Quebec (FLQ) constituye el brazo armado, extremista y revolucionario de ella, fundado en 1963, en Montreal, por un canadiense de origen belga, Georges Schoeters.

Sus miembros se reclutan entre los estudiantes, intelectuales de izquierda y la juventud obrera, quienes reciben en Quebec y en el extranjero (Cuba y Medio Oriente, según la policía canadiense) instrucción militar. En abril de 1963 el FLQ inició su acción violenta, destruyendo los buzones de la correspondencia en el barrio en que viven preferentemente anglo-canadienses, en Montreal, y atacando diversos edificios militares. En 1966 protagonizó otra ola de violencia, que culminó con el ataque a las grandes manufacturas de calzados, "La Grenade", y a una empresa textil, en donde murió un joven de 16 años, tercera víctima de estos atentados.

Fue, sin embargo, el año pasado cuando se agudizó al extremo la escalada de terror del FLQ. Se produjeron explosiones de bombas (la que afectó a la Bolsa de Montreal provocó heridas a 27 personas) de gran magnitud, que prosiguieron durante el presente año, en el cual entre los meses de mayo y junio alcanzaron al número de catorce. A principios de este mes, el FLQ dio un nuevo carácter a sus acciones terroristas con el rapto del Comisionado Comercial Británico, James R. Cross, por el cual exigió la liberación de 23 separatistas presos y el pago de medio millón de dólares. Pocos días después, ejecutó igual acto con el Ministro del Trabajo, Pierre Laporte.

La amarga ironía de este asesinato se encuentra en que Laporte, figura importante en el gobierno federal y segundo en el gobierno de Quebec, era un franco-canadiense —igual que el Primer Ministro, Pierre Trudeau— que comprendía tan bien los problemas de este grupo que siendo Ministro de Asuntos Municipales en 1963 expresó la opinión de que "a la larga, Quebec tendrá casi todas las prerrogativas de un Estado independiente", si bien después se inclinó por las ideas de Trudeau, según las cuales, tal independencia no tendría sentido y que debía buscarse la integración pluralista de los dos linajes raciales.

Ninguna duda puede haber en orden a que el terrorismo del FLQ sirve más bien para dificultar que para solucionar los problemas que plantean las relaciones entre anglos y francos en Canadá y que muchos que simpatizaban con un "Quebec libre" (según la famosa expresión de De Gaulle) se alejaron de ello, condenando estos métodos de simple bandidismo. En este sentido, la experiencia que arrojan otros actos similares en Guatemala, Argentina, Uruguay y Brasil, demuestra que el terrorismo no sirve sino para acentuar la represión y evadir una respuesta adecuada a las cuestiones a cuya solución se pretende aplicar.



PIERRE LAPORTE



PIERRE TRUDEAU

Etapas del Cristianismo

Por Ricardo Boizard (Picotón)



Pese a las fuentes filosóficas en que beben sus enseñanzas, puede concebirse que alguna vez se produzca un entendimiento creador entre la inmensa masa de los pobres que profesan la religión cristiana y la otra masa que se inspira en el pensamiento de Marx?

Aparentemente, resulta insólito pensar, pero mirando hacia atrás en la historia de nuestra civilización, casi diríamos que la extraña ecuación a que hemos aludido, no es la primera vez que se produce en el devenir cristiano.

¿Qué fue el cristianismo en el pagano imperio de los Césares, sino un sordido grito de igualdad y de fraternidad humana que, emergiendo de las catacumbas y de los circos del martirio, fue poco a poco ascendiendo desde el alma del esclavo hasta la del orgulloso conquistador? ¿Qué otra cosa es la Iglesia romana que un trasplante del espíritu de Cristo en la organización sacramental del viejo Imperio?

Nada tenían que ver los impetuosos Césares con los humildes apóstoles de Galilea y, sin embargo, fueron ellos la semilla y el cimiento de una cultura milenaria.

Enseguida vinieron los bárbaros con sus incontables invasiones y el amor del cristianismo absorbió la ferocidad de los bárbaros. Nada tenían que ver Gengis Khan y Attila con la dulce palabra de Jesús y, sin embargo, la barbarie fue también condimento de nuestro mundo occidental.

El panorama que muestra la Edad Media no es otra cosa que una confusa mezcla de fuerza y de amor, de rebelión y servidumbre, en que el cristianismo dio nacimiento a ese primer impulso del pueblo frente a sus amos, de la mano que labora frente al brazo del guerrero, del villano frente al señor con cuyo empuje nacieron los gremios y los municipios.

Todo habría seguido el curso normal de la civilización cristiana si la invención de la pólvora no hubiera ensanchado las fronteras de los cantones locales y dado nacimiento a las castas monárquicas que, bajo el pretexto de combatir el feudalismo,

mo, destruyeron también los gremios y municipios en que anidaba la voluntad popular.

Generalmente las ideas regulan la historia, pero también a veces la historia regula las ideas y fue este fenómeno irreversible el que hizo que los monarcas absolutos confundieran su autoridad terrena con la autoridad espiritual de la Iglesia del amor.

Nada tiene que ver el amor con los crímenes cometidos por la Revolución Francesa, pero en la pugna por la libertad, la igualdad y la fraternidad, estuvo unido el espíritu de la enciclopedia con el evangelio de Cristo.

Desaparecidos los gremios, cortadas las cabezas de los monarcas y organizadas las democracias en el puro estilo de la libertad burguesa en que los fuertes dominaron a los débiles, volvió una chispa del cristianismo a asomar, ya no en las catacumbas ni en los circos, sino en las organizaciones obreras inspiradas en el pensamiento revolucionario de Marx.

Nada tiene que ver el materialismo dialéctico de Marx con el espiritualismo igualitario cristiano, pero poco a poco, lentamente, el sentido burgués de los católicos del siglo pasado, fue transformándose en una corriente impetuosa de los que, en este siglo, buscaban una versión del amor en la lucha encendida del mundo proletario.

Ayer rebelión de los villanos frente al señor, enseguida rebelión de los pueblos frente al monarca, por último rebelión de los pobres ante un capitalismo robustecido por el progreso industrial, todo es un amasijo de liberación y esperanza para el corazón de los pobres.

Pues bien; si ha sonado en Chile la hora de los pobres, ¿qué extraño tiene que también se agrupen, para fortalecerla, los que se inspiran en las enseñanzas del cristianismo?

Repitamos: generalmente, las ideas regulan el curso de la historia; pero a veces la historia es la que influye para marcar el curso de las ideas.

Escalada contra el Cigarrillo

El cigarrillo se encuentra en la actualidad parapetado tras sus últimos bastiones. Recibe ataques serios desde todos los flancos, y ya muchos países han prohibido estrictamente la publicidad sobre el cigarrillo, como una manera de ir eliminándolo progresivamente. Desgraciadamente para los fumadores, aún no se encuentra un sustituto inocuo para el tabaco. Si bien grandes empresas y laboratorios trabajan arduamente en descubrir una substancia que pueda reemplazar el tabaco, aún los resultados no son satisfactorios. Pero seguramente la ciencia conseguirá algún día fabricar un tabaco sintético, o sea, un tabaco "desnicotinado", como esos cafés sin cafeína que en la actualidad se producen.

Cada día se descubren nuevos peligros en el hábito de fumar cigarrillos. Está prácticamente demostrado que el tabaco es capaz de generar cáncer, no sólo al pulmón sino también a la lengua y a los labios. Además el cigarrillo provoca serios trastornos cardiovasculares, y es uno de los grandes causantes de las trombosis coronarias. Aparte de estos peligros, el tabaco provoca trastornos nerviosos, sensaciones de angustia, insomnios, la famosa tos del fumador, irritación a la garganta y a las vías respiratorias, cansancio muscular, etc. Sir George Godber, considerada la más alta autoridad médica del Departamento de Salud de Gran Bretaña, ha dicho que el cigarrillo constituye "la mayor amenaza evitable contra la salud".

El médico británico ha manifestado que el cigarrillo ocasiona 100.000 muertes prematuras en el Reino Unido, la mayoría de los cuales se encuentran en edad apta para el trabajo. Un reciente informe expedi-

do por la Unión Soviética expresa que el fumar en exceso "debilita los apetitos sexuales del hombre". Este era un cargo aún no formulado contra el tabaco, y seguramente provocará inquietud en los fumadores. Según el informe ruso se ha observado una disminución de las facultades sexuales de los hombres de 40 años de edad o mayores, e incluso en algunos de 30. "Una de las razones estriba en los cambios sanguíneos que producen a su vez modificaciones de las hormonas sexuales" señala la Unión Soviética.

Los rusos consideran indispensable que se apliquen medidas estrictas para prohibir el uso de cigarrillos en presencia de mujeres y niños. Asimismo creen necesario que se instruya a la ciudadanía para "que consideren el cigarrillo como una falta de respeto al medio ambiente".

Es interesante observar la severidad con que los países desarrollados han comenzado a combatir el hábito de fumar, severidad que en las naciones subdesarrolladas no se advierte. En nuestros países, aparte de los enemigos clásicos de la salud tales como la desnutrición, la habitación insalubre, la falta de una adecuada higiene ambiental, la escasez de hospitales y centros asistenciales, el alcoholismo, etc., el cigarrillo actúa con la más total impunidad, sin que encuentre freno oficial este verdadero flagelo de nuestra civilización.

Desgraciadamente, sabemos muy bien que determinados hábitos nocivos para la salud no pueden ser erradicados con la mera advertencia de su peligrosidad; es necesario prohibirlos estrictamente, ya que incluso la mera educación tampoco reporta positivos resultados.

2

Frei designado Ciudadano Ilustre de Viña del Mar

● Es la primera vez que se confiere el título en la Ciudad-Jardín.

VIÑA DEL MAR. (Por Sara Vial, Corresponsal) El Presidente Frei recibió el título de Ciudadano Ilustre de Viña del Mar, en ceremonia que se efectuó el pasado sábado en el Palacio Rioja y en que por primera vez la Municipalidad viñamarina hizo entrega de esta distinción. El acto consistió en una Sesión Solemne, revisó especial emoción y se realizó conforme al deseo presidencial, en un marco privado, con la sola asistencia de autoridades, parlamentarios y periodistas.

El Presidente Frei recibió hace pocos meses en Valparaíso la máxima condecoración que a su vez otorga el Municipio de esta ciudad, la Orden "Diego de Almagro", siendo en ambos casos, unánime el acuerdo de la Sala de Regidores a la iniciativa impulsada por ambos alcaldes, Juan Andueza y Alfonso Ansiera, en su respectiva oportunidad. En ambos casos, se deseó testimoniar al Presidente Frei, el reconocimiento ciudadano a la labor desarrollada por el Mandatario en favor de las ciudades de Valparaíso y Viña del Mar.

EN EL PALACIO RIOJA

El Presidente Frei llegó al Palacio Rioja en compañía de su esposa María Ruiz Tagle de Frei, a las 19 horas del sábado, siendo recibido con un largo y cariñoso aplauso de la concurrencia reunida en el Salón de Honor. El Secretario Municipal Guillermo Pinto abrió la ceremonia dando lectura al Acta en que fue aprobada la proposición del Alcalde Juan Andueza, para entregar al Presidente Frei el título de Ciudadano Ilustre de Viña del Mar. Se destacó en favor de este reconocimiento, el interés personal que el jefe de Estado mantuvo el Jefe del Estado por impulsar el crecimiento y progreso de la ciudad.



EL PRESIDENTE FREI fue condecorado con la Medalla que lo distingue como Ciudadano Ilustre de la ciudad de Viña del Mar, en emotiva ceremonia efectuada en el Palacio Rioja viñamarino. El alcalde Juan Andueza, a cuya

iniciativa correspondió la designación, le coloca la Medalla cuyo otorgamiento recibió el apoyo unánime de todo el cuerpo de regidores de la Corporación. (Foto de Luis Illescas).

En el aniversario de la ONU:

Concierto de la Sinfónica transmitirán Vía Satélite

VALPARAÍSO. (Por Sara Vial, Corresponsal) — Para el 24 del mes en Curso, los musicales ecos de la Orquesta Sinfónica de Chile serán directamente transmitidos vía satélite a un buen número de países de Latinoamérica, que podrán escuchar a nuestra Sinfónica como si estuvieran disfrutando de ella en una cómoda sala o canal televisivo nacional. Se trata del Concierto Conmemorativo del Vigésimo Quinto Aniversario de las Naciones Unidas y con la estimable colaboración de empresas nacionales de telecomunicaciones y estaciones de televisión, el programa será irradiado desde Santiago de Chile.

La señal al satélite TELECOM de Colombia y TELMEX de México pondrán a disposición de INRAVISIÓN de Colombia y Canal 2 y TELESISTEMA de México, el concierto para su presentación por cadenas nacionales de TV en esos países. Se está a la espera de respuesta a solicitudes que se han enviado a ENTEL Perú, ENTEL Argentina, ENTEL Brasil y INTERCOMSA de Panamá.

El Concierto que se realizará en el Salón Principal de Sesiones del Edificio de las Naciones Unidas en Santiago, han sido invitados en forma especial el Presidente Frei, representantes de los estados miembros de la CEPAL y del Cuerpo Diplomático, personeros del Congreso, el Gobierno y el Poder Judicial y representantes de los medios

informativos y de los organismos internacionales acreditados en Chile.

PROGRAMA

El programa musical que la Sinfónica de Chile lanzará por el moderno sistema satélite incluirá las siguientes obras: "Danza fantástica", de Enrique Soru; "Pampas N° 3", de Alberto Ginastera; "Estratos", de David Serendero; y "Huapango" de José Pablo Moncayo. La Televisión Nacional de Chile producirá el espacio televisivo ilustrando las obras sinfónicas con material filmico suministrado por la Dirección Nacional de Turismo de Argentina, el Instituto Filmico de la Universidad Católica de Chile y Teleistema Mexicano.

SUPERVISOR DE SINGER GANA PREMIO MUNDIAL DE VENTAS



En la fotografía el Sr. Miguel Pérez, Supervisor de Ventas de Singer, exhibe orgulloso el diploma que lo acredita como vice campeón mundial de ventas, título obtenido en reciente concurso organizado por SINGER en todo el mundo.

Con él los Sres. Jorge Cortés, Gerente de Promoción Comercial; Gerald Campbell, Gerente Comercial; y Eduardo Faúndez, Gerente Zonal de Santiago.

"Viña en pocos años ha tenido una transformación espectacular, con características turísticas en aumento, el camino Internacional a Mendoza y el Túnel de Lo Prado como obras fundamentales y convirtiéndose en la sede de un organismo nacional de turismo, (CORVAS), personalmente impulsado por el Presidente Frei que obtuvo la ley de Fomento al Turismo, reconociéndose así el papel de vanguardia asumido por Viña del Mar en el aspecto turístico. Todo lo cual abre una afluencia turística insospechada para el futuro. La ciudad espera un ingreso de doce millones de escudos en los próximos años, que irá en aumento. Aludió en el plano de la construcción a los modernos grupos habitacionales construidos, a la construcción de Escuelas y Liceos, ampliación de la Escuela Normal, a las proyecciones del camino costero Papudo Algarrobo, con incorporación de nuevos balnearios, y numerosos otros beneficios que contribulan al progreso de Viña.

CIUDADANO ILUSTRE

Finalizadas sus palabras, el alcalde Andueza presidió en la sala del Presidente de la República, Eduardo Frei, la medalla que lo distingue como

Ciudadano Ilustre de Viña del Mar y le hizo entrega del pergamino que acredita el honoroso título. El Presidente agradeció el homenaje con un abrazo al alcalde y finalmente, evidenciando una emoción que se trasladó a su auditorio, improvisó con su acostumbrada fluidez conmovedoras palabras en que se refirió, con profundo reconocimiento, a la distinción recibida.

"Agradezco las generosas palabras del alcalde de Viña del Mar y a los regidores de todas las tendencias que tuvieron la amabilidad de concurrir a aceptar el título que por primera vez se otorga en la historia de Viña", expresó inicialmente, agregando que estos gestos eran gratos "cuando se producen en momentos que el Presidente de la República empezaba a pertenecer al pasado. Señaló que "era exagerado atribuir a una sola persona todo el mérito, ya que no habría sido posible llevar nada a cabo sin la ayuda de funcionarios y técnicos" y de un alcalde como Juan Andueza, cuya obra la ciudad reconoce.

Se refirió también "al apoyo parlamentario, las soluciones aportadas y la participación vecinal de los comités populares y organismos de pobladores sin cuya solidaridad, comprensión y entusiasmo las cosas no habrían sido posibles".

Más adelante dijo: "Lo único que me cabe señalar, es que la historia no se termina con una Administración, "agregando que la cuna del Aconcagua y Valparaíso forman una unidad geográfica que ha tenido una gran expansión y donde queda mucho por hacer. Referente a lo hecho, aludió al mineral de Río Blanco, las nuevas industrias automotrices, la Enami, nuevas plantas mineras de expansión de la Refinería, a lo hecho en el plano de la Reforma Agraria y educacional, la construcción de viviendas, etc. "Aunque seis años parecen largos, en realidad son cortos para todo lo que es preciso hacer". Al referirse al plan de regiduría, que no se alcanzó a llevar a término, enfatizó que "debía ser aspiración muy grande de las dos provincias, Valparaíso y Aconcagua, dicha necesidad, como asimismo, la modernización del puerto de Valparaíso. "Mucho queda por hacer", dijo la Municipalidad continúa trabajando, sin que los impulsos políticos traben su acción; aquí no ha habido pasiones políticas y es por eso que se ha podido hacer tanto".

Más adelante destacó "el valor nacional e internacional que tiene la medalla que he recibido de una ciudad que se proyecta ya en el plano internacional y la recibo con gran emoción pues es una distinción tan bella, tan hermosa para mi señora y para mi familia y que proviene de una ciudad tan bella como es esta ciudad".

El Presidente Frei exteriorizó su deseo de que "el trabajo que se había hecho se continuase" y terminó sus palabras diciendo: "Mil gracias a todos. Recibir honores cuando se llega a la Presidencia, no es gracia, pero recibirla cuando uno se va — nada se puede esperar recibir de uno, eso es muy grande. Y más que un honor para el que lo recibe — es un honor para el que lo da pues revela la calidad humana del chileno".

Una prolongada ovación rubricó sus palabras finales. El acto culminó con una recepción en que el Presidente Frei alternó en forma muy cordial y afectuosa tanto con las autoridades y personas invitadas, como con los periodistas de Valparaíso presentes en la ceremonia.



EL PRESIDENTE FREI hace uso de la palabra en la Sesión Solemne en que se le confirió el título de Ciudadano Ilustre de Viña del Mar. En la mesa de honor aparecen el alcalde de Viña, Juan Andueza, el

secretario municipal, Guillermo Pinto; el rector de la U. Católica, Raúl Allard; el regidor Manuel Llanos, Gerente de la Empresa de Desagüe y el regidor Víctor Vicencio. (Foto de Luis Illescas).

El Comandante del "Libertad": "Marino chileno está en primera línea por su formación velera"

VALPARAÍSO. — (Por Sara Vial, Corresponsal) — Una cordialísima conferencia de prensa ofreció en Valparaíso a bordo del buque escuela "Libertad", de la Armada Argentina, el Comandante del velero, E. Nello Eduardo Massera, que en forma por demás abierta y franca y haciendo gala de un buen sentido del humor, se reunió con los periodistas de Valparaíso y corresponsales de diarios de la capital. El capitán impresionó como hombre caballeroso y americanista en sus conceptos.

Junto con dar la bienvenida en su nombre y en el de su plana mayor de oficiales a los asistentes a la entrevista, se refirió a la trayectoria del buque escuela que zarpó desde Buenos Aires el 4 de febrero del presente año en su octavo viaje de instrucción con 101 cadetes de la Escuela Naval Argentina, junto a los cuales viajan, además, cinco jóvenes becados: un sudamericano, un boliviano, un peruano, un paraguayo y un uruguayo, conforme a la tradición de llevar a bordo a becados de Marinas extranjeras, en la forma que también lo hace Chile por medio de su buque escuela "Esmeralda".

ELOGIOS

El comandante Massera tuvo palabras elogiosas para referirse tanto a nuestro buque escuela como a la calidad de los marinos chilenos, con quienes tuvo ocasión de confraternizar en Australia, al coincidir el arribo de ambos veleros. Destacó que "eran muy amigos con el comandante de la "Esmeralda", Cristóbal Storck, con el demostramos la integridad latinoamericana en Australia al compartir juntos los festejos en Sidney. La "Esmeralda" de ustedes, tenía ya prestigio ganado en Australia, magnifico buque chileno, con la fraternidad de marinos chilenos a los que los marinos argentinos no sólo respetamos sino admiramos por múltiples razones".

CONSTRUIDO EN ARGENTINA

El velero "Libertad", exhibe con justo orgullo el merito de haber sido construido en Argentina, en Astilleros y Fábricas Navales del Estado. Como señaló, su comandante y su plana mayor, en servicio, data del año 62. Además, la fragata tomó parte en una gran regata entre Lisboa y Bermudas, habiendo batido un record de velocidad el año 66 en navegación a vela, al atravesar el Atlántico Norte desde Cape Raos, Canadá, hasta Isla Durey, Irlanda, con un total de 1.741 millas en seis días y 21 horas. También, la fragata "Libertad" recorrió a distancia de 2.058 millas entre Isla Durey y la línea Dublín-Liverpool, en ocho días, doce horas, cinco minutos. Ganó el trofeo Boston Teapet, que la Sailing Training Association entrega al velero que recorre la mayor distancia en 124 horas. Actualmente el buque escuela "Libertad", mantiene la tradición de la enseñanza velera impartida anteriormente por la corbeta "Uruguay", a comienzos de siglo y luego por la fragata "Sarmiento".

La tripulación de la fragata "Libertad" es de 240 hombres, 22 oficiales, un profesor de la Escuela Naval y un Corresponsal naval. Tiene 3.765 toneladas de desplazamiento, 103 metros de eslora, 11 metros de altura de la quilla a la borda; 14 metros de manga y la altura de su palo mayor es de 55 metros. Su superficie velica es de 2.652 metros cuadrados y posee dos motores de 1.200 HP. cada uno. Además, el barco transporta productos fabricados en Argentina, como muestra de su capacidad industrial y comercial y viene a bordo un automóvil enteramente diseñado y fabricado en Los Andes.

Respecto a construcción de barcos, el comandante Massera declaró:

"Nuestra política no es armamentista y en Argentina se construyen mas buques mercantes que de guerra."

UN BUQUE DE PAZ

Este es un buque de paz, señaló el comandante argentino en respuesta a una pregunta: "Y junto con dar la experiencia de la enseñanza de la navegación a vela, vamos en misión de ganar amigos, de limar asperezas. Si hay problemas, buenos, nos cachetamos porque somos hermanos, pero de otros, no lo aceptamos. Mas adelante insistió en este trono, común: "España — que une a los países de Latinoamérica y cuya raíz original debe primar — encima de toda contingencia. Al incidir en el aspecto histórico, dijo: "O Higgins, líder americano, hizo consolidar la Independencia de todos los países, no solo del Perú y cito sería positivo que todos nuestros países se avinieran para estudiar nuestra historia común y nuestra historia."

Po que historiador, fanático por uno u otro, crean deformaciones en favor o en contra de la historia, no debe ser y la historia del entendimiento.

PREDOMINIO HUMANO

El comandante argentino

enaltizó, además, al referirse a la tradición velera, el predominio del factor humano sobre el imperio moderno de la máquina, que deshumaniza actualmente a los ultramodernos navios. Todo lo que es tecnicismo en buques modernos, lleva a despreciar el elemento humano. Pero aquí la máquina no tiene valor, es el hombre, en alianza con el mar y el viento, el que recobra su valor. El hombre y no la máquina es el que mueve el buque. Manejar un buque a vela permite, además, al oficial ponerse en contacto con sus hombres y se siente por ello más conductor; que en un barco moderno no donde basta apretar un botón para hacer cumplir la orden, se deja de ser hombre para convertirse en un sistema de botones, aunque el termino resulta vulgar. En el velero, se produce la unidad humana de esta todos, pendientes de los detalles que mueven al barco en su navegación. El ejemplo lo

enaltizó, además, al referirse a la tradición velera, el predominio del factor humano sobre el imperio moderno de la máquina, que deshumaniza actualmente a los ultramodernos navios. Todo lo que es tecnicismo en buques modernos, lleva a despreciar el elemento humano. Pero aquí la máquina no tiene valor, es el hombre, en alianza con el mar y el viento, el que recobra su valor. El hombre y no la máquina es el que mueve el buque. Manejar un buque a vela permite, además, al oficial ponerse en contacto con sus hombres y se siente por ello más conductor; que en un barco moderno no donde basta apretar un botón para hacer cumplir la orden, se deja de ser hombre para convertirse en un sistema de botones, aunque el termino resulta vulgar. En el velero, se produce la unidad humana de esta todos, pendientes de los detalles que mueven al barco en su navegación. El ejemplo lo

enaltizó, además, al referirse a la tradición velera, el predominio del factor humano sobre el imperio moderno de la máquina, que deshumaniza actualmente a los ultramodernos navios. Todo lo que es tecnicismo en buques modernos, lleva a despreciar el elemento humano. Pero aquí la máquina no tiene valor, es el hombre, en alianza con el mar y el viento, el que recobra su valor. El hombre y no la máquina es el que mueve el buque. Manejar un buque a vela permite, además, al oficial ponerse en contacto con sus hombres y se siente por ello más conductor; que en un barco moderno no donde basta apretar un botón para hacer cumplir la orden, se deja de ser hombre para convertirse en un sistema de botones, aunque el termino resulta vulgar. En el velero, se produce la unidad humana de esta todos, pendientes de los detalles que mueven al barco en su navegación. El ejemplo lo



PONIENDO ENFASIS en nuestra común esencia americana y española y rindiendo un homenaje de amistad y admiración a nuestros marinos, el comandante del buque escuela argentino "Libertad" puso de relieve en su encuentro con la prensa, sentimientos de confraternidad y propósitos de emulación común, destacando en sus apreciaciones el valor humano y mar-

no de la instrucción velera que Argentina proporciona a sus nuevas generaciones por medio de su barco a vela enteramente fabricado en astilleros de dicho país el año 62. En el gráfico, el comandante Eduardo Massera, junto a sus oficiales y el Edecán Naval de Argentina en Chile, durante su conferencia de prensa en Valparaíso.



MARINOS ARGENTINOS DESFILAN en honor de los Héroes de Iquique en el acto oficial ante el Monumento a Prat y sus compañeros, en la plaza Sotomayor de Valparaíso. Los marinos argentinos están recibiendo en el puerto cari-

ñosas demostraciones de parte de los habitantes de la ciudad, mientras el velero "Libertad", acoderado al sitio, luce en las noches una brillante iluminación.

Jóvenes DC llaman a recuperar la FECH para los estudiantes, la universidad y trabajadores

Con la designación de Jorge Rodríguez, egresado de Economía, como candidato a la Presidencia de la FECH y de Juan Carlos Latorre, como Jefe del Grupo, finalizó la Junta de la Democracia Cristiana Universitaria de la "U". El egresado de Derecho, Carlos Huneus, fue designado por unanimidad, al igual que los anteriores, para postular a la Vicepresidencia de FECH.

Durante la Junta se discutió la cuenta administrativa y política entregada por la anterior Directiva del Grupo, la que fue aprobada por unanimidad. Posteriormente se realizó un debate político, cuyos resultados y conclusiones se entregaron en un Voto Político.

den a la peligrosa estrategia de estos sectores que buscan, en nombre de los intereses del pueblo, someter a la Universidad a los dictados de sus respectivos movimientos políticos.

En efecto, se ha caracterizado la FECH, presidida por un comunista, como una organiza-

ción sectaria, que no ha recurrido a los organismos regulares de la Federación para tomar sus acuerdos, sin ninguna preocupación por los problemas de los estudiantes y la Universidad, y que sirvió únicamente la estrategia presidencial de la candidatura Allende.

5.- La Izquierda Cristiana Universitaria, ante el término del mandato de una directiva que ha convertido a la FECH en una mera caja de resonancia de la UP, reitera su concepción pluralista de los organismos gremiales, de democracia en la generación de las decisiones e independiente de

toda tutela exterior que no se compadezca con los intereses reales del pueblo.

La Democracia Cristiana Universitaria llama a todos sus compañeros de la Universidad a recuperar la FECH para los estudiantes, la Universidad y los trabajadores chilenos.

en el Congreso

DECLARACION OPORTUNISTA

"La declaración pública del señor Alessandri no tiene absolutamente ningún mérito a estas alturas, cuando después de la actitud de la Democracia Cristiana el país ya ha recuperado su normalidad y tranquilidad", expresó el senador demócratacristiano Renán Fuentealba, al pedirle los periodistas su opinión sobre la Declaración Pública entregada hoy por Jorge Alessandri. Agregó el parlamentario demócratacristiano que Alessandri sólo había sacado el habla "después de fracasar intensas y repetidas gestiones de la Derecha y el propio señor Alessandri para lograr que el Congreso Pleno lo eligiera a través de una sucia componenda política".

El enérgico pronunciamiento de Fuentealba, destacando el oportunismo de Jorge Alessandri, dio claramente la tónica de lo que los diversos círculos políticos piensan de la actitud del ex candidato de la Derecha.

NOSOTROS SOMOS LIBRES

Entre los parlamentarios nacionales la situación no estaba muy clara ya que la reciente Consejo Nacional, la mayoría de los delegados se pronunció por votar en el Congreso por quien ahora aparece haciendo estas tardías declaraciones.

Esto quedó claramente expresado en las declaraciones del diputado Hardy Monberg.

"Esta declaración tan categórica es muy propia de la personalidad de don Jorge Alessandri", manifestó el diputado del PN, agregando enseguida que "en el resultado lógico y natural ya que siempre ha antepuesto el interés nacional a sus propios intereses. Para él está antes la chilenidad, el país y todos los valores que son afectados por el clima de temor, la fuga de capitales y los procesos terroristas que están inventando".

Aclaró enseguida, que por muy del señor Alessandri que fuera la petición de votar por Allende, ella no comprometía a los parlamentarios del Partido Nacional. "Nosotros somos independientes para adoptar la posición que mejor nos parezca y yo personalmente considero que debemos votar por el señor Alessandri, ya que somos libres de hacerlo y estamos en nuestro derecho".

Monberg finalizó sus declaraciones manifestando que ellos, por mucho respeto que sintiesen por Allende no podían votar por quien representa el mínimo ni prestarnos a un juego al que se ha prestado la Democracia Cristiana".

Y terminó como un elocuente Hamlet: "¿debemos ser o no ser?".

UN POCO TARDE

Valente Rossi opinó en nombre de la Unidad Popular sobre la declaración del candidato derechista.

Dijo que era un poco tardía y que sin duda habría sido más positiva y beneficiosa para el país si ella hubiese surgido unos días antes, trayendo calma a la ciudadanía y desalentando a los terroristas.

"Antes habría evitado actos de terrorismo y de caos económico que son organizados por el Partido Nacional y otros sectores de Derecha. Esperamos que ahora esos sectores mediten y adopten una actitud más consecuente con lo expresado por el señor Alessandri, aunque esto no significa que disculderemos nuestra vigilancia sobre quienes fomentan la inquietud y realizan o intentan actos de terrorismo", finalizó el senador comunista.

GABINETE DE LA UP

Rafael Tarud, que sigue como Generador de la UP, al ser abordado por los periodistas desearon de conocer la opinión que le merecía las declaraciones de Alessandri, se excusó manifestando que aún no las había conocido. Como compensación se le quiso sacar la lista de futuros Ministros, pero de nuevo Tarud se fue de excusas.

Se limitó a informar que ella sería dada a conocer por el propio Salvador Allende "después del 24" ya que las conversaciones para concretar el pacto de Unidad existente entre las fuerzas de la Unidad Popular están muy avanzadas. Sobre las primeras medidas económicas de la UP, Tarud informó que ya están casi listas y falta sólo "afinarlas".

DECISIONES FINALES

Hoy quedará aclarada la posición que la DC y el PN ordenará a sus 120 parlamentarios que asuman en el Congreso Pleno.

La de los 75 demócratacristianos ya está bastante clara: ellos votarán por Allende, porque hoy el Consejo Nacional del PDC, los instruirá así, después que las garantías democráticas" cumplieron el primer Trámite Constitucional. La posición del PN, no está aún clara. Puede ser votar por Alessandri o abstenerse.



Renán Fuentealba



Engelberto Friaes



Valente Rossi



Rafael Tarud



Benjamín Prado

VOTO DE LA DCU

Plantearon los jóvenes demócratacristianos de la Universidad de Chile:

Los universitarios demócratacristianos de la Universidad de Chile, luego de un amplio debate, declaran a los estudiantes y a la opinión pública lo siguiente:

1.- Reafirmamos nuestra profunda convicción en el camino revolucionario chileno y demócrata que el Partido Demócrata Cristiano ha planteado, y que propone al país la construcción de una Sociedad de Trabajadores, plenamente justa y solidaria. El emana de un profundo y certero análisis de la realidad chilena y de su pensamiento de izquierda cristiana basado en un amplio respeto a los derechos de la persona humana y a la dignidad del trabajo.

2.- La decisión popular del 4 de septiembre favoreció la postulación presidencial del señor Allende. Frente a ello, pensamos que la actuación del PDC ha sido oportuna, consecuente y patriótica, al velar, simultáneamente, por el perfeccionamiento y supervivencia de la expresión democrática y el pluralismo, y aceptar el

veredicto popular que no nos correspondía criticar sino aceptar.

3.- Estimamos que cabe al PDC constituirse, cada día más, en la vanguardia popular que luche incesantemente por las transformaciones revolucionarias y el perfeccionamiento de la libertad de los chilenos.

4.- Los universitarios DC se señalan similar tarea en nuestra casa superior de estudio.

Del análisis de la realidad de la reforma y la conducta de los diversos grupos frente a ella, nos parece necesario puntualizar:

a) La reforma se ha visto amagada por la lucha implacable por el poder de las distintas corrientes de opinión que se dan en la Universidad, algunas de las cuales están actuando al margen de la legalidad reformista que ellos mismos concuerdan a generar.

b) Tales actitudes han alcanzado su máxima expresión en algunas Facultades y Escuelas dirigidas por personeros marxistas y correspon-

Ahora Alessandri pide que no voten por él

"Realicé un inmenso sacrificio" expresa con modestia

El candidato presidencial de la Derecha, Jorge Alessandri, ha entregado una Declaración Pública solicitando a los parlamentarios de los Partidos Nacional y Democracia Radical, que no voten por él en el próximo Congreso Pleno.

Sugestivamente la declaración de Jorge Alessandri aparece después que la Unidad Popular y la Democracia Cristiana han conseguido aprobar en primer trámite constitucional el proyecto de Reforma Constitucional, que asegura para Salvador Allende el 80% de los votos de senadores y diputados, y ser elegido constitucionalmente Presidente de la República.

Con su "característico" estilo expresa Alessandri:

"Durante la última campaña presidencial manifesté reiteradamente que yo atribuía al resultado de las urnas el carácter de un plebiscito y que sólo la obtención de una clara mayoría me proporcionaría las herramientas necesarias para abordar en la forma debida la solución de los grandes problemas nacionales.

Aunque más de un millón de ciudadanos apoyaron mi postulación,

dándome el más alto número de sufragios que haya logrado jamás en Chile un candidato independiente, no alcancé a reunirlos en número suficiente para recibir de nuevo el Mando Supremo, ya que aunque las disposiciones de nuestra Carta Fundamental autorizan al Congreso Pleno, para elegir a quien hubiera obtenido la segunda votación, jamás habría aceptado yo tal como lo he dicho y

repetido, asumir el Gobierno en tales condiciones como resultado de ese trámite constitucional.

Vuelvo pues, como ya antes lo expresé, al retiro de mi vida privada, de la cual sólo salí realizando un inmenso sacrificio, a instancias de los miles y miles de ciudadanos que creyeron ver en mí al realizador de las más premiosas aspiraciones nacionales y cuya fe procuré servir con la realización de una larga y áspere campaña electoral a través de todo el país.

A quienes me acompañaron con afectuosa devoción manifiesto nuevamente mi más hondo sentimiento de gratitud.

Hago votos muy sinceros para que el próximo Presidente de Chile, de larga y aprobada convicción democrática, como

lo ha demostrado siempre con sus actitudes de respeto de la Constitución y de la Ley, logre éxito en su gestión de Mandatario y pueda dar cumplida satisfacción a los grandes anhelos de nuestros conciudadanos.

Consecuente con este patriótico deseo, pido a los señores Parlamentarios que me honraron con su adhesión, que no voten por mi nombre en el Congreso Pleno, lo cual contribuirá a que don Salvador Allende asuma el Mando Supremo en un clima de la mayor tranquilidad que robustezca la confianza, de modo que permita revitalizar la actividad económica, intensificar en la mayor medida el trabajo común y propender así a la grandeza de la República y a la paz y bienestar de todos los chilenos".

Allende analizó problemas con trabajadores municipales

"Para nosotros la situación de los municipios tiene prioridad", declaró ayer el candidato triunfante Salvador Allende a un grupo de regidores y jefes de servicio de la Municipalidad de Santiago que le visitaron en la llamada "Moneda Chica".

El senador socialista, sin embargo, se abstuvo de señalar "quién sería el próximo alcalde de Santiago, para entenderse con él", que fue una de las preguntas que le formularon los visitantes. Allende, de acuerdo con la versión dada a conocer a la prensa por su comando, respondió que no había nombramiento aún y que "en todo caso no se daría a conocer

nombre alguno hasta que no fuera designado el alcalde".

La delegación expuso a Allende el problema de financiamiento de la Municipalidad de Santiago y lo relacionado con la huelga que los obreros mantienen por motivos económicos, movimiento que está suspendido temporalmente. Respondió Allende: "Sabemos que en la actual situación política hay gente que quiere molestar a la Unidad Popular y no arregla los problemas, dejando que las huelgas sigan. Nosotros no podemos comprometernos a nada, ahora porque no somos gobierno", agregó que los funcionarios



Salvador Allende

municipales deben ahondar el estudio de sus problemas para buscar posibles soluciones. "Deben ver cómo va a operar el municipio, cómo

se trabaja con los fondos municipales, cuál es el desfinanciamiento y por qué. Incluso aquellas materias de carácter económico tales como gastos, economías y mejor inversión en las rentas municipales. Todas estas materias serán analizadas en el futuro gobierno porque para nosotros la situación de los municipios tiene prioridad".

El comando de la Unidad Popular indicó que a la entrevista asistieron además de Salvador Allende, José Tohá, los regidores Voltaire Lois, Julio Alegría, Juan Vargas Puebla, y Carlos Valencia; el Director de Pavimentación, Rubén Rojas; el Director de Tránsito, Mario Montecinos; el Gerente de la Caja de Empleados Municipales y los jueces de policía local, Guillermo Guerra y Edmundo Montecinos.



Santiago Pereira

bre, nos ha de servir para endurecernos en la Gran Tarea que el futuro deparará al Pueblo, y en que los trabajadores deberán cumplir un rol protagónico y fundamental.

Tampoco dudamos que marcharemos UNIDOS hacia la conquista del fervor popular y con su apoyo realizar en Chile un proceso realmente revolucionario, de justicia, libertario y de amplia democracia.

¡VIVA CHILE!

¡VIVA LOS TRABAJADORES!

Victor A. A. Muñoz Alvarado, Secretario General, Santiago Pereira Becerra, Presidente Nacional



Edgardo Boeninger



Jacques Chonchol



Jorge Alessandri



Luis Corvalán



Jorge Alessandri



Luis Corvalán

AL HOMBRE POR LA PALABRA

"La extensión extrauniversitaria tiene por objeto acrecentar la formación humanista de los miembros de la comunidad universitaria, contribuyendo a capacitarlos para lograr una visión de totalidad del hombre en su mundo. Por tanto, ella debe integrar la formación del especialista, procurando contribuir a proporcionar una adecuada y activa comunicación en la misma Universidad; colaborar a la formación de un especialista que, conociendo las materias propias de su disciplina, posea una visión básica de las otras áreas del saber, siendo de esta manera capaz de un análisis crítico e integral de la sociedad, coadyudar a la formación de un universitario que valore los otros quehaceres humanos y pueda trabajar multidisciplinariamente y en equipo en servicio de la comunidad".

CONSEJO SUPERIOR DE LA "U" de Chile, en el Informe aprobado sobre Extensión Universitaria.

"La futura política del MAPU debe estar orientada a liquidar los enemigos fundamentales del pueblo chileno: imperialismo, monopolios y latifundios, y a establecer alianzas tácticas, por temporales o circunstanciales que sean, con aquellos sectores de pequeña, mediana burguesía y de empresarios patrióticos, que por inestables o vacilantes que sean, y entendiendo que su interés fundamental no es socialismo, estén por el desarrollo democrático y nacional del país, y por lo tanto dispuestos a no sumarse al coro de los enemigos fundamentales y a colaborar con el Gobierno Popular".

VICENTE HUIDOBRO, dirigente provincial del MAPU, en declaraciones una vez finalizado el Congreso Regional -Santiago de ese Movimiento.

"Con particular complacencia recibí la amable invitación que Ud. me hiciera para concurrir a la sesión del Consejo General Ordinario del Partido Nacional que se celebrará el próximo domingo 18 del presente.

En verdad mucho lamenté verme impedido a asistir a esa reunión porque ello me habría permitido manifestarles con honda gratitud guardo para esa colectividad política, la cual en un acto de ejemplar desinterés patriótico, que me honra sobremedida y que jamás olvidaré, adhirió, con conmovedor entusiasmo, a mi candidatura presidencial, "ya proclamada por las fuerzas independientes".

JORGE ALESSANDRI, en carta al Presidente del Partido Nacional.



BUEN
CUPIT —

argentina
clausura
moneda

Las
necado

38403	C	220	40046	—	300	42183	—	240	44000
38404	C	220	40055	—	240	42193	—	240	44095

100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525
 526
 527
 528
 529
 530
 531
 532
 533
 534
 535
 536
 537
 538
 539
 540
 541
 542
 543
 544
 545
 546
 547
 548
 549
 550
 551
 552
 553
 554
 555
 556
 557
 558
 559
 560
 561
 562
 563
 564
 565
 566
 567
 568
 569
 570
 571
 572
 573
 574
 575
 576
 577
 578
 579
 580
 581
 582
 583
 584
 585
 586
 587
 588
 589
 590
 591
 592
 593
 594
 595
 596
 597
 598
 599
 600
 601
 602
 603
 604
 605
 606
 607
 608
 609
 610
 611

continued on p. 102

Suspendidas operaciones de cambio en Argentina

BUENOS AIRES, 19 (UPI). — El Gobierno argentino mantuvo hoy la clausura del mercado de divisas por un período indeterminado. Las operaciones de cambio de moneda de los bancos y de los particulares se suspendieron el viernes y el sábado anterior tras la decisión del Ministro de Economía, Carlos Moyano Llerena. Uno de los primeros problemas que debe resolver el sucesor de Moyano Llerena en la cartera de Economía, Aldo Marchesi, es determinar si la Argentina mantendrá el mercado libre de divisas. Durante el fin de semana se indicó en círculos económicos que Marchesi impondría controles sobre las operaciones con monedas extranjeras por lo menos temporalmente. El peso argentino ha estado sufriendo las consecuencias de la incertidumbre tanto en la Argentina como en los países vecinos.

Atentados contra la Propiedad Pública en París

PARIS, 19 (UPI). — Guerrilleros identificados por la policía como marxistas, realizaron esta madrugada una serie de atentados contra la propiedad pública en un barrio de la ciudad. Los ataques, que comenzaron a las 12 horas, se dirigieron contra el edificio del Ministerio de Justicia y pintaron paredes de numerosos barrios suburbanos con lemas antiburgueses. Los atentados se realizaron en un momento en que la policía estaba combatiendo a los miembros de la Brigada Roja. Los atentados se realizaron en un momento en que la policía estaba combatiendo a los miembros de la Brigada Roja. Los atentados se realizaron en un momento en que la policía estaba combatiendo a los miembros de la Brigada Roja.

Trágica acción de terroristas en Argentina

BUENOS AIRES (UPI). — Un policía y un civil fueron muertos por disparos de terroristas en un atentado en el barrio de San Martín. Los atentados se realizaron en un momento en que la policía estaba combatiendo a los miembros de la Brigada Roja. Los atentados se realizaron en un momento en que la policía estaba combatiendo a los miembros de la Brigada Roja. Los atentados se realizaron en un momento en que la policía estaba combatiendo a los miembros de la Brigada Roja.



OTTAWA, Canadá. Manifestaciones en favor y en contra del Gobierno tuvieron lugar en las calles de esta ciudad, a raíz de la muerte, por parte de sus secuestradores, del Ministro del Trabajo de Quebec, Pierre Laporte. ARRIBA: Manifestantes desfilan con cartel "Apoyemos al Gobierno en esta crisis". ABAJO: Miembros del Partido Comunista protestan por las medidas de emergencia establecidas por el Primer Ministro, Trudeau. RADIOFOTO UPI

Implacable búsqueda de asesinos de Ministro del Trabajo de Quebec

MONTREAL (CANADA), 19 (UPI). — Las autoridades canadienses continúan hoy la implacable caza de dos conocidos terroristas, que se sospecha tienen relación con el secuestro de un funcionario británico, James R. Cross, pese a que ello puede costarle la vida. Centenares de policías trataban desde anoche de localizar al paradero de Mar Carbonneau, conductor de taxímetro, y Paul Rose, maestro. Existe un tercer sospechoso, Jacques Lanctot, chofer de taxi, de 25 años, al que se busca desde el ocho de octubre en relación con el secuestro de Cross.

En las primeras horas de la madrugada de hoy la policía provincial de Quebec y los expertos en explosivos del Ejército se dirigieron a una casa del suburbio de St. Hubert (en la ciudad de Quebec), en la que se cree que Laporte, fue retenido como rehén durante una semana antes de ser asesinado. La casa se halla a corta distancia del aeropuerto militar de St. Hubert, donde se encontró el cadáver de Laporte en el baúl del misil no automóvil en que había sido secuestrado. Un vocero manifestó que había "grandes cañones" en la casa y dijo que la policía temió por un momento que los terroristas hubieran dejado bombas con explosivos. La información agregó que la policía fue dirigida al lugar mediante una llamada telefónica anónima. La estación de radio de habla francesa CKAC dijo también que se le había informado acerca de la casa. Las primeras luces del día permitieron apreciar al cansado dibujado en los rostros de las patrullas que regresaban sin haber logrado localizar a los tres sospechosos, los hombres más buscados en la historia del país. Rose usaba una barba al estilo del Primer Ministro cubano, Fidel Castro y, según las autoridades, ha estado en la isla por lo menos dos veces.

ESTUPOR. MONTREAL, 19 (UPI). — La causa de la independencia de la provincia de habla francesa de Quebec parece haber perdido terreno ante el acto de los terroristas que secuestraron y dieron muerte al Ministro de Trabajo e Inmigración, Pierre Laporte. Ya, en el pasado, muchos francocanadienses no confiaban mucho en el movimiento extremista del Frente de Liberación de Quebec (FLQ). Hoy el asesinato de Laporte, cuyo cadáver fue hallado ensangrentado y torturado en el baúl del vehículo en el que fuera secuestrado, provocó ira, amargura y hasta incredulidad entre los mismos separatistas. De todos los interrogados ni uno se manifestó partidario del FLQ. "¿Por qué? —preguntaba angustiada una camarera— ¿qué esperan ganar con eso? ¿Qué piensan esos maniacos, qué podrán lograr? Ha dado muerte a un hombre inocente". Una jovencita que salía de la iglesia respondió: "No me pregunten lo que siento. Esta es la primera vez que vengo a la iglesia en siete años". Un escritor que se hallaba tomando su desayuno en un restaurante declaró: "Me siento consternado. Realmente no esperaba que hicieran semejante cosa. Hasta anoche mismo estaba de parte de ellos. Creo que debían haberlo mantenido algún tiempo más cautivo para dejarlo luego en libertad. Estaba equivocado. Muchos de nosotros lo estábamos con respecto a ellos". Por su parte un chofer de taxi manifestó: "Nací en Montreal y

Gobierno egipcio no extenderá actual período de cesación de hostilidades

EL CAIRO, 19 (UPI). — El Presidente egipcio Anwar Sadat declaró que no está dispuesto a extender el período de cesación de hostilidades que expira el cinco de noviembre próximo. Sadat hizo esta afirmación durante un discurso que pronunció ante comandantes y oficiales en una reunión realizada en el comando general de las Fuerzas Armadas egipcias en la primera reunión que mantiene con ellos desde que prestó juramento como Presidente el sábado por la noche.

El texto de su alocución fue dado a conocer por la Agencia Semioficial Medio Oriente (MENA). Al referirse al cinco de noviembre de 1970, Sadat dijo: "con respecto a la situación militar no habrá una segunda cesación de hostilidades y deberán tomarse todas las medidas que sean necesarias para hacer frente a un enemigo traicionero y despreciable". "No extenderé la tregua como no sea para entrar en contactos políticos serios y efectivos si acordamos la extensión de la cesación del fuego será sólo por una vez y no admitiremos más ampliaciones por esto es nuestro deber no dar a esa fecha ninguna importancia. Vosotros debéis continuar vuestros esfuerzos y estar dispuestos a desatar la batalla del destino".

El diario semioficial cairota "Al-Ahram", informa hoy que Sadat ha decidido designar "una importante figura que merece gran respeto nacional e internacionalmente" como Primer Ministro de la República Árabe Unida (RAU). Círculos políticos dijeron que podría tratarse de Mahmoud Fawzi, consejero presidencial para Relaciones Exteriores, hombre de vasta experiencia diplomática que fue íntimo colaborador del desaparecido Gamal Abdel Nasser.

Guerrilleros luchan en norte de Jordania

AMMAN, 19 (UPI). Información que llegó a esta capital desde el norte de Jordania indica que, por tercer día consecutivo, estalló la lucha entre las tropas del gobierno y los guerrilleros palestinos. En círculos de los comandos no se indicó el lugar donde se llevan a cabo los choques, pero se dijo que éstos parecen ser una extensión de la campaña del ejército para desalojar a los guerrilleros de las villas de la región septentrional del país y al propio tiempo cortar sus vínculos de abastecimientos con Siria. El sábado y ayer hubo luchas encarnizadas en cuatro villas y en poder de las fuerzas del ejército. Entretanto, el comité de tregua de la Liga Árabe realiza gestiones para poner fin a la lucha. Según radio Amman se trata de "incidentes limitados" que no afectarán a la tregua en su totalidad. "No pueden influir la pacificación que está progresando", dijo. Por su parte, Radio Bagdad que apoya a las guerrillas, dijo que anoche, en Amman, se había disparado tanques y se registraron choques, con el resultado de un guerrillero muerto y un vehículo gubernamental incendiado. Nueva tensión agita hoy a Amman después de una serie de tiroteos registrados anoche, que paralizaron a la ciudad durante cuatro horas antes de la reposición de la queda a las 10 P.M.



LAS VEGAS (Nevada). El conocido matrimonio con Pamela Feeley, tras actor, Lee Marvin, parte la Tarta de No- vios con su nueva esposa, al contraer una sencilla ceremonia. (Radiofoto UPI)

Uso de narcóticos preocupa a Paulo VI

CIUDAD DEL VATICANO (UPI). — El Papa Paulo VI pidió hoy a los médicos que traten de explicar la "sutil y poderosa atracción" que ejercen las drogas. Esta es la segunda vez en un mes que el santo padre ha admitido su perplejidad ante el problema que plantea su uso. Su llamamiento fue dirigido al Congreso Nacional Médico de Italia, en tanto que el mes pasado se expresó en análogos términos en comunicación dirigida a la conferencia internacional de toxicología. Se sabe de fuentes oficiales vaticanas que el pontífice se refirió al mismo problema social en la entrevista sostenida aquí con el presidente norteamericano Richard M. Nixon el 28 de septiembre. "Expresamos, expresamos claramente mientras aún haya tiempo para impedir la propagación de la degeneración social que origina el fenómeno de los narcóticos", manifestó Paulo VI al recibir a un grupo de médicos italianos en el Vaticano. Exhortó seguidamente a los visitantes a brindar consejo "a nosotros pastores de almas" y los padres, maestros, sociólogos y políticos. "Acercar de estas drogas misteriosas, cuyo uso está extendiéndose como un contagio mortal, ayudado por un tráfico clandestino y especulativo". "Tengo que decirles que es lo que da a estas drogas su sutil y poderosa atracción, y cuáles son los efectos biológicos y psicológicos que causan", añadió. El Papa señaló que los médicos y los sacerdotes tienen el deber de salvar a las personas que son víctimas de la "pérdida de seducción" de los estupefacientes.

Altar a diosa griega Artemisa hallaron en excavaciones: Turquía

NUEVA YORK (UPI). Excavaciones realizadas en el sitio de la antigua Sardes, la capital del Rey Croso, revelaron un altar a la Diosa Griega Artemisa y una sinagoga cuya construcción se remonta a 2.500 años, según anunció la misión de la Universidad de Harvard que dirige las excavaciones en Turquía Occidental.

El doctor George M. A. Hanfmann, profesor de Bellas Artes en Harvard, precisó que el altar constituye la estructura religiosa más antigua encontrada en Sardes y agregó que en la sinagoga se halló un limosnero, probablemente robado, pero abandonado en el templo debido al escaso dinero que guardaba.

Hanfmann expresó la esperanza de que la continuación de las excavaciones permitirá reconstruir la historia de la ciudad que fue capital del reino de Lidia y destruida por el conquistador mongol Tamerlán.

El altar de Artemisa, tallado en piedra caliza, tiene seis gradas y mira a Occidente, junto a un precipicio donde se encontraron también 1.000 tumbas talladas en la roca. Objetos de alfarería hallados en el lugar indican que el altar fue construido durante el Gobierno persa de la ciudad, cinco siglos antes de Cristo.

diplomática que fue íntimo colaborador del desaparecido Gamal Abdel Nasser. Aunque el diario no identifica al futuro jefe del gabinete dice que Sadat lo presentará mañana ante el Comité Central de la Unión Socialista Árabe (ASU) único partido autorizado en el país para obtener su aprobación.

Sin embargo, la descripción que se hace en líneas generales, del candidato, indica claramente, según los observadores, que se trata de Fawzi. Este es miembro del Consejo Supremo de la ASU y comenzó su carrera diplomática en las más bajas posiciones llegando a ser Ministro de Relaciones Exteriores y vice Primer Ministro, hasta que se le asignaron las actuales funciones tras la reorganización impuesta por la derrota en la guerra de junio de 1967.

Aún antes de que Nasser tomara el poder, Fawzi era el delegado permanente egipcio ante las Naciones Unidas y luego, pese a todos los cambios, continuó siendo el consejero de confianza del Presidente. Según Al-Ahram Sadat ha decidido designar un Primer Ministro de acuerdo con su política de un gobierno con "responsabilidades compartidas", para enfrentar la era post-Nasser.

En otro acontecimiento importante, anoche se anunció que el Ministro de Orientación Nacional, Mohamed Heikel, había dimitido y que el mandatario había aceptado la renuncia. Heikel, que era amigo y confidente de Nasser, continuará como director del diario semi-oficial Al-Ahram, al cual dijo, desea dedicar todo su tiempo.

Explicó que había aceptado el cargo sólo a pedido de Nasser "en un momento crucial de la vida nacional".



Yasser Arafat

Moscú exige castigo para piratas aéreos

MOSCÚ, 19 (UPI). — La Unión Soviética lucha hoy mediante la propaganda y la diplomacia para lograr el derecho a castigar a dos lituanos —padre e hijo— que lograron llevar a cabo el primer asalto con éxito de un avión ruso. Los periódicos soviéticos publicaron elogios de Nadezha Kurcheva, camarera de 19 años muerta por los piratas aéreos el jueves último y la agencia de noticias Tass dio a conocer a su vez, cartas y cablegramas de ciudadanos que exigen a Turquía la entrega del delincuente, la drón y especulador Brazinkas Korejevo.

En Turquía los diplomáticos rusos hicieron representaciones al gobierno tratando de lograr la repatriación del Korajevo de 46 años y su hijo de 18.

El asalto del jueves a un aparato AN 24 de la compañía Aerflot es el primero que se realiza con éxito en un avión de la URSS. Las otras tentativas fallaron o bien fueron frustradas en tierra o en el aire.

El comienzo de la publicación de una serie de cartas en la prensa Oficial señala la preocupación causada por el acto de piratería a los altos funcionarios de Moscú. Las campañas de cartas por lo general se reservan para los acontecimientos importantes de política exterior.

"Ambos bandos, Korajevo y su hijo, permanecen aún en Turquía —señala la agencia oficial de noticias TASS— es sabido que el gobierno soviético se dirigió a las autoridades turcas pidiendo que entreguen a los criminales, que deben ser castigados, bajo la ley soviética".

Conferencia en Tokio sobre la Antártida

TOKIO (DPA). — Una conferencia de dos semanas sobre los problemas de la Antártida se inauguró hoy en Tokio. La conferencia, en la que participan los 12 países signatarios del tratado del antártico, tiene por objetivo principal estudiar los problemas prácticos de la caza de focas, conservación de la fauna del "continente blanco" y mejora de las comunicaciones en la Antártida. El tratado, firmado entre otros países por Estados Unidos y la Unión Soviética, fue concluido en 1951 para garantizar el aprovechamiento pacífico del continente antártico.

REGALOS PARA MATRIMONIOS Y SANTOS

CASA JAPONESA

MONEDA 1045 PASAJE EDWARD LOCAL 1070 CREDITOS

Panorama económico

ECA realiza importantes transacciones comerciales

TRECE MILLONES 697 mil 137 kilos de papas ha comprado la Empresa de Comercio Agrícola a través de sus oficinas situadas en la zona sur. Esta cifra supera las operaciones realizadas el año pasado que alcanzaron a 2 millones 82 mil 108 kilos. En estas compras se ha notado una considerable mejora en la calidad y cantidad de la producción del año pasado.

DISTINTAS ZONAS

Las oficinas compradoras de la ECA están funcionando en diferentes localidades del sur, tales como Temuco, Pitrufquén, Hualpín, Mariquina, Valdivia, Panguipulli, Los Lagos, Futrono, Paillico, Río Bueno, Lago Ranco, Osorno, Los Muermos, Fiestra, Puerto Varas, Puerto Montt, Chonchi, Castro y Añao. La mejor producción de papas ha significado un beneficio directo para el consumidor y el productor, ya que este último ha recibido un precio superior al del año pasado en un 70 por

ciento aproximadamente. Otra compra importante efectuada por la Empresa de Comercio Agrícola ha sido la de estacas de ciprés en las localidades de Caleta Tortel y Chaitén.

La labor social que realiza en estas regiones la ECA se vital para la mantención y desarrollo de sus poblaciones, por cuanto la explotación de los bosques de ciprés es la única fuente de entrada y base de su economía. Hasta la fecha se han comprado 37.500 unidades de estaca pagándose en total: \$ 105.000.

IMPORTACIONES

La ECA se ha preocupado además de importar una serie de productos para impedir el desabastecimiento nacional. En los próximos días importará 52 mil toneladas de trigo, 20 mil de maíz, 2 mil de aceite comestible y otras 2 mil de leche en polvo de cualquier origen. Con este fin se ha llamado a propuestas públicas para reci-

bir las cotizaciones correspondientes por parte de las firmas interesadas en concretar estas adquisiciones.

NUOVOS PARTES

LA DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO aplicó una multa por \$ 6.301,50 a la Fábrica de Confecciones de Alberto Alaluf, ubicada en Bascuñán 1351 al comprobar que vendía ambos con un sobreprecio del 20 por ciento.

También fueron sancionados con multas de \$ 1.500 y \$ 1.000 respectivamente los negocios de carnicería de propiedad de Luis Rodríguez y de Enrique Yon, ubicado en Club Típico, 2684. El primero fue sancionado por vender carne de vacuno por sobreprecio y el segundo, por manipular y mantener en exhibición carne de vacuno en día de veda.

La panadería ubicada en Iquique 3498, de propiedad de Emilio Alvarez, también fue sancionada con una multa de \$

1.500 por no mantener los precios a la vista del público, vender pan sin pesar y no tener libro de inspección.

COMISION MIXTA

VIAJO A RUMANIA una comisión integrada por tres chilenos para concretar con expertos de ese país, los planes de la planta elaboradora de cobre que levantará ambas naciones. Se formará una comisión mixta que estudiará los planos de esta industria que será el 51 por ciento rumano y el 49 por ciento chileno.

Otra industria se instalará en nuestro país y el 51% corresponderá a Chile y el resto a Rumania. Estas industrias son el producto de una serie de conversaciones entre ambos países para realizar sociedades mixtas en conjunto.

Viajarán a Rumania René Vergara, gerente de Operaciones de ENAMI, Máximo Comisile, ingeniero de la Corporación del Cobre y Rodrigo Zaldívar, de la gerencia de ventas de la Compañía de Cobre Chuquibambilla.

Según señaló el Ministro de Minería, en los próximos días se firmará la escritura definitiva del convenio entre Rumania y Chile, de gran importancia para el desarrollo minero.

Rápido viaje por el día:

Frei inaugura hoy Complejo Petroquímico en Concepción

En un rápido viaje por el día, el Presidente de la República, Eduardo Frei, inaugurará hoy, en Concepción, el nuevo complejo industrial petroquímico y la central térmica "Bocamina" de Coronel.

El Primer Mandatario, que viajará a las 8.40 horas desde el aeropuerto de Cerrillos a Concepción, acompañado de los Ministros de Economía, Carlos Figueroa y Alejandro Haes, visitará, además, las obras del Puente Carretero que se construye sobre el Bio-Bio.

A su llegada al aeropuerto de Carriel Sur, en Concepción, programada para las 10 horas, el Jefe del Estado recibirá el saludo de las autoridades provinciales encabezadas por el Intendente, Alfonso Urrejola y los honores militares correspondientes.

A las 10.45 horas visitará la Planta de Etileno de la Empresa Nacional de Petróleo, solemnizando con su presencia la ceremonia inaugural de esta planta que entregará la materia prima que se requiere para la operación de otras plantas petroquímicas construidas en la zona y de las que se levantan en el futuro.

La Planta de la ENAP, anexa a su Refinería de Concepción, tiene una capacidad de producción de 60.000 toneladas anuales y entregará, además del etileno, importantes cantidades de gas licuado para el consumo nacional, gasolina, y gas y petróleo, combustibles.

En la construcción de esta planta, que se encuentra en su primera fase de operación, se han invertido 15.000.000 dólares tanto en moneda nacional como extranjera.

Posteriormente, el Presidente Frei y su comitiva visitarán la Planta de Polietileno y Cloruro de Polivinilo de PETRODOW construida en Talcahuano por la sociedad integrada por la Empresa Nacional de Petróleo, Petroquímica Chilena y Teh Dow Chemical Co. (U.S.A.).

Esta planta tiene capacidad para producir al año 20.000 toneladas de polietileno, 15 mil toneladas de cloruro de polivinilo, 18 mil toneladas de cloruro de vinilo monómero y 20 mil toneladas de dicloro etileno.

El polietileno y el cloruro de polivinilo que se producen serán utilizados por la industria chilena de los plásticos, exportándose los excedentes de producción que existirán los primeros años a los países de la Subregión Andina.

Estas plantas de la PETRODOW al operar a plena capacidad permitirán al país tener una economía de divisas equivalente a 11 millones de dólares al año. Al producir además el polietileno y el cloruro de polivinilo en el país y por representar ellos, los principales productos que utiliza la industria de los plásticos, así de prevenir un fuerte crecimiento de esta industria, importantísima para el país.

Finalmente, dentro del complejo petroquímico, el Presidente Frei inaugurará la planta de la sociedad Petroquímica Chilena, ENAP, cuyas acciones pertenecen en un 50% a la CORFO y el otro 50% a la ENAP.

La Planta de tipo electrolítico puesta en marcha por Petroquímica Chilena en la región de San Vicente, comuna de Talcahuano, tiene una capacidad de producción de 33 mil toneladas anuales de cloro y 75 mil toneladas anuales de soda cáustica. Ambos productos destinados a abastecer importantes industrias del país, especial mente en el campo petroquímico.

CENTRAL DE CORONEL

Cumplido el programa de la mañana, el Presidente Frei tendrá un almuerzo privado en la Intendencia para dirigirse en la tarde a las 16 horas, a Coronel donde inaugurará la Planta termoelectrica de la ENDESA.

La construcción de esta Central térmica, "Bocamina", fue impulsada para hacer frente al eventual déficit de energía que pudiera producirse a contar de 1970, en esta zona que tiene uno de los índices de crecimiento más rápidos del país y en la cual la electricidad ha sido uno de los mejores artefactos del progreso.

Niña desaparecida

Se encuentra extraviada de su hogar la niña PATRICIA SILVA GONZALEZ, de 16 años de edad, 1,65 m. de estatura, delgada, pelo rubio largo, ojos celestes, usa lentes ópticas grandes. Salid de su hogar el jueves 16 de este mes, sin regresar hasta el momento. Se supone que puede haberse dirigido a Valparaíso o Arica.

Cualquier antecedente que se sepa sobre su paradero, rogamos comunicarlo a la brevedad a Block 14 Departamento 32 Villa Olímpica a nombre de Blanca Fuentes.

SINTESIS

JORNADAS PEDAGOGICAS UTE

HOY EN LA MAÑANA, intervendrá el Presidente de la CUT, Luis Figueroa, en las "Jornadas Pedagógicas por la Defensa del Triunfo de la U. P.", en la Universidad Técnica del Estado.

Figueroa disertará sobre el tema "Actual Situación del Obrero y el Campesino de Chile", "Estratificación de salarios y porcentaje de Cesantía", "Las luchas de los trabajadores chilenos sus límites y proyecciones".

La intervención del dirigente máximo de los trabajadores, se iniciará a las 11 horas, en el Foro Griego de la UTE. En este Panel sobre "Análisis de la realidad chilena", están invitados, además, Jacques Chonchol, Jaime Arratia, Enzo Faletto, Clodomiro Almeyda y Edo. Novoa.

MURAL GABRIELA MISTRAL

UN CUADRO MURAL de la insigne poetisa Gabriela Mistral será inaugurado el miércoles próximo en el Cerro Santa Lucía.

La obra fue ejecutada por el pintor Fernando Jaza y la ceremonia será presidida por los Ministros de Relaciones Exteriores Gabriel Valdés y por el Ministro de Educación Máximo Pacheco, el Director de Educación Secundaria, Alfonso Bravo y otras autoridades educacionales.

También fueron invitadas las directivas de la Sociedad de Escritores de Chile, de la Academia de la Lengua y del Pen Club. Asimismo de bibliotecas y archivos del Museo de Bellas Artes, del Liceo Gabriela Mistral y de otros establecimientos educacionales capitalinos.

ENFERMERAS SE PERFECCIONAN

CURSO DE ADMINISTRACION del Servicio de Enfermería se inauguró ayer a las 12 hrs., en el Hospital de Niños "Roberto del Río", con participación de 35 enfermeras.

Este programa que durará 3 meses bajo la dirección de la señora Matilde Pezo, enfermera del Departamento de Salud Pública y Medicina Social, tiene por objeto desarrollar el Servicio de Enfermería en las áreas Hospital y Consultorio, y mejorar así la atención de clientes sanos y enfermos.

Los métodos que se combinarán son clases activas con seminarios, discusión y solución de problemas, mesas redondas, auditoria, trabajo bibliográfico, etc.

SOCIEDAD CHILENA DE GERONTOLOGIA

SE CITA A LA REUNION Científica N° 86 para mañana a las 20 horas, en el local de la Sociedad Médica de Chile Esmeralda 678.

TABLA: 1.- Acta Sesión Anterior, 2.- "Respuesta sexual en el climaterio y post menopausia". Dres. Juan Pomes (Trabajo ingreso), Pablo Sierralta (Trabajo ingreso), Sergio Fuenzalida T. y Teodoro Lehrer. Departamento Ginecología Psicosomática Hospital El Salvador.

CORTE DE AGUA POTABLE

LA EMPRESA DE AGUA POTABLE de Santiago informa a la opinión pública que entre las 10 horas del día 20 hasta las 20 horas, del mismo día, suspenderá el suministro de vital elemento en los Sectores comprendido:

Sector Norte — AVDA. GRECIA; Sector Oriente y Sur — RODRIGO DE ARAYA; y Sector Poniente — LO PLAZA.

La determinación obedece a que la Sección Matrices efectuará Unión de Cañerías Ali mentadoras de Villa Frei.

AGUA POTABLE EN TEMUCO

LA DIRECCION GENERAL de Obras Públicas inició trabajos correspondientes a un proyecto de ampliación de la red de agua potable de Temuco, sector alto de Padre Las Casas, dentro del Plan de 39 ciudades que impulsa el Gobierno con aporte del BID.

La obra principal de dicho proyecto, que deberá entregarse en un plazo de 60 días, consistirá en la colocación de una matriz de acero de 200 milímetros. Para ello se aprobó una propuesta por \$ 84 mil 123 escudos.

CLUB COQUIMBO — ATACAMA

CON EL OBJETO de resolver sobre fecha y festividades que realizará el Club Coquimbo-Atacama, para inaugurar su nueva sede social, se realizará hoy una asamblea general de socios en Monjitas 483. Se encarece la asistencia.

SOCIEDAD DE SEXOLOGIA ANTROPOLOGICA

LA SOCIEDAD CHILENA de Sexología Antropológica cita a sesión de trabajo a las 19 horas en el Auditorio del Colegio Médico, Esmeralda 678 - 4° piso, para el 22 de octubre, con la siguiente tabla:

1. — "CUENTA SOBRE EL 1er CONGRESO ARGENTINO DE SEXOLOGIA Y EDUCACION SEXUAL". Dr. Osvaldo Quijada C.

2. — "TRIBU Y NACION". 2a. Parte. "AMERICA LATINA". Prof. Dr. Alejandro Lipschutz.

POBLACION "PUDAHUEL"

EL MINISTRO DE VIVIENDA y Urbanismo resolvió llevar adelante la construcción de otros 15 bloques de edificios de cuatro pisos cada uno y con un total de 240 departamentos en el sector F de la Población Pudahuel, en la comuna de Barrancas. Al mismo tiempo, deberá urbanizarse los sitios correspondientes y ejecutarse las obras complementarias.

Las obras serán ejecutadas por la Corporación de la Vivienda, dentro de las instrucciones gubernativas de acelerar los programas de vivienda. Con este fin se ha procedido a la entrega de los antecedentes respectivos.

Las propuestas de las obras serán abiertas el día 28 del mes en curso.

Asimismo, CORVI hizo entrega de los antecedentes para la urbanización de terrenos en la Población "Chacra Santa Marta" de San Bernardo, donde se ejecutarán 450 nuevas Operaciones Sitio. Las propuestas se abrirán el día 30 del presente.

¡Este sí que es Sorteo!!

BATA REGALA



42 TELEVISORES!



Llévese Ud. el suyo! Así, BATA premia a sus Clientes.

BATA tiene 42 televisores para regalar a sus clientes. ¡Aproveche este sensacional sorteo y podrá ganar un televisor por cada par de zapatos que Ud. compre! Exija su cupón por cada par de zapatos. Llénelo y deposítelo en el buzón que hay en todos los almacenes BATA de Chile. Mientras más zapatos compre, obtendrá más cupones y más oportunidades de ganar. Vaya ahora mismo a comprar... ¡y espere el sorteo que se realizará imposterablemente el 2 de Diciembre!

Lea el resultado del sorteo en este mismo diario el Lunes 7 de Diciembre.

Bata

LA MARCA QUE CALZA A TODO CHILE.



UNION: UN RECUERDO DEL "BALLET AZUL"

- El cuadro hispano tiene algo de lo que identificó al fútbol de Universidad de Chile.
- Problemas económicos afectaron a Colo Colo.
- Magallanes, ejemplo de honestidad deportiva.

Por Alfredo Leonel Parra

El cuadro hispano tiene algo de lo que identificó al fútbol de Universidad de Chile. Problemas económicos afectaron a Colo Colo. Magallanes, ejemplo de honestidad deportiva.

hacia hacerlo caer en el error que le permite la estocada final, le cordamos a los equipos que miraron la "U" en largos períodos. Ese azul, que sacó muchos partidos adelante en los últimos minutos, cuando imponía físico, fútbol, habilidad, talento y una dosis adecuada de confianza en sus medios. Union está en esa onda. Lo ha ido consiguiendo lentamente. De equipo con fútbol

blando, de espectáculo, donde se veía que la intención era la del buen trato al balón antes que de conseguir un juego presionante, matador, ha pasado a la otra faceta, a la que resulta más útil

mas práctica. Y esta nueva mentalidad, dentro de un cuadro general de excelente factura técnica, entrega la imagen de una Union que responde perfectamente a su condición de equipo

Varias ocasiones de gol desperdicio Union en los últimos minutos de juego, producto de su búsqueda incesante de conseguir, primero un empate y al final una victoria



Ascenso:

San Felipe quedó solo y con los escoltas alejados

Con un líder absoluto, Union San Felipe, finalizó la disputa de la primera rueda del Campeonato de Ascenso del Fútbol Profesional. En el reciente fin de semana, el puntero, al cabo de la temporada a fecha de la última jornada, sacó cuatro cuerpos de ventaja sobre sus más cercanos perseguidores. Itania, Los Angeles, San Luis de Quillota y Naval, al igual que Unión, al lograr vencer al Municipal por 3 goles a 2, mantuvo a raya a Ibañeta en Chile, su más exconcedido rival y gran rival de los respectivos campeonatos, San Luis y Naval. Unión, al alcanzar veinte puntos, en trece encuentros, de los cuales ganó ocho, empató cuatro y perdió uno, se mantuvo en la cima de la tabla de posiciones. En la última jornada, el cuadro de la delantera más goleadora del torneo y sólo fueron batidos por los de la capital.

Para lograr este espectacular ascenso, en su último encuentro, Unión San Felipe venció a la primera vez, debió viajar a Rengo. Allí, enfrentó a Municipal, que le resultó un difícil rival, como que en los últimos minutos, el equipo local le dio la oportunidad de empatar. Unión San Felipe, sin embargo, logró mantener la calma y, al final, consiguió el gol que le permitió salir con la victoria.

demostró ser digno heredero a ella. En Santiago, se enfrentaron en el Estadio San Eduardo, Lister, Rosal y Ferroviarios de Chile, cuyo match terminó igualado a 2. Sin embargo, de sus titulares, como Enoch y Gómez, este último sólo entró en los minutos posteriores del encuentro. Ferro, brindó un buen primer tiempo, que le favoreció incluso en las cifras, al anotar el zaguero Carrasco, a los 12 minutos, con tiro libre de impecable factura.

Lamentablemente para sus pretensiones, Ferro, después de esa mínima diferencia se dejó estar durante largos minutos y en vez de procurar aumentar a su favor, se entregaron sus jugadores a un juego de medio campo que permitió, en esa misma medida, la levatada de Lister Rosal. En el segundo tiempo, el visitante se tornó agresivo desde el minuto inicial y la defensa local se descontroló totalmente. Itania y Cicamoni, continuamente cayeron en errores de consideración, que fueron bien aprovechados por los delanteros de Lister Rosal.

Fuertemente situados, pudo romperse el cerco a los 18 minutos, cuando se escapó el puntero derecho Alfaro, por su banda y pegado a la línea final dispuso violentamente a unos cuatro metros de Negrete, la pelota le rebota, quedó ecando y Herrera, a toda velocidad no tuvo inconvenientes para decretar la paridad.

Al empujarse el partido, después del gol, la delantera de Ferro, perdió la pelota en el centro del campo, avanzó esta vez por el centro el entreaque izquierdo Muñoz, que se fue apilando rivales, le salió a la entrada del área, Itania y también le equivo con habilidad y al salir a su encuentro Negrete, le levantó el balón, cayendo manifiestamente dentro del arco. En desventaja Ferro, sintió la necesidad de hacer algo más, mientras, Lister lentamente se refugiaba en su sector defensivo. Habían venido a buscar un empate y tenían la victoria al alcance de sus manos.

Un incesante bloqueo contra la valla de Gerli, tuvo sus frutos a los 40 minutos, cuando Gómez, que había entrado en reemplazo de Pinto, disparó desde fuera del área y Gerli, la mantuvo a raya, pero que, venía entrando, consiguió, solo fuerte a la valla, colocarla en un costado, decretándose de esa forma, el empate a dos. El resultado, satisfizo a las vistas, pero no a los jugadores, que esperaban un triunfo, que no subió materialmente, Ferro, aumento sus puntos a catorce y queda en

cuarto lugar, al paso que Lister Rosal, subió sus anotaciones a trece y queda en el quinto puesto.

Naval no encontró mayores problemas para vencer, a San Antonio por 4 goles a 1, en su cancha de El Morro, alcanzando a liderar Los Angeles en la tabla de posiciones, y al perder el cuadro angolino en Chile por 2 a 0, al paso que San Luis se retiró, en los lugares de vanguardia al golear a Ovalle, por 3 a 0.

Por último, Deportes Colchagua no pudo superar a Coquimbo y tuvieron que dividirse los puntos tras el empate a 1, mientras Santiago Morning, retornó a la capital, con un punto, al empatar también a 1 con Badminton en Curico.

Los escoltas del líder, a cuatro puntos, no amagan a San Felipe, que parece definitivamente tomar el rumbo hacia la meta de Primera División y aunque es prematuro reafirmarlo, adquiere doble importancia el lugar, cuando se entra a tierra derecha con esa clara referencia de punaje.

MIGUELON

ASI SEDEFENDIOL Lister Rosal, el sábado ante Ferroviarios, al final del encuentro cuando estaba en ventaja de 2 a 1.



FARIAS en espectacular vuelo, trata de conectar con golpe de cabeza un tiro al pórtillo de Lara.

En el lío de Colo Colo:

La Central ni paga ni interviene el club

Muy molesto estaba Héctor Gálvez, presidente del Colo Colo en el camarín luego del empate frente a Palestino. Y las molestias no provenían del escaso nivel técnico del encuentro ni de la pérdida de un punto ante el colistay, tenían otro origen: las informaciones, entregadas por alguna prensa refinada, a la situación creada por los jugadores del plantel albo.

"He conversado recién en las tribunas con Nicolás Abumohory el mismo me ha autorizado para declarar que la Central en ningún momento se ha comprometido con los jugadores para cancelarle todo lo que se les debe. Colo Colo pagará en la medida que sus ingresos los permitan. Ni hemos sido intervenidos, ni la Central se hará cargo de nuestras deudas. El Presidente albo conversó con Abumohory en las tribunas. Este fue claro y tajante para desmentir lo de la intervención. Como vamos a intervenir a un club que sabemos que sus dirigentes lo están haciendo bien y además con mucho esfuerzo? No, tema nada. Hacer la referencia a Héctor Gálvez, la Central los respalda en todo. Ustedes, tendrán que solucionar sus problemas en la mejor forma posible". Sin embargo, la confusión es enorme.

Falleció Francisco Caldera Torres

AYER FALLECIÓ en el hospital siquiátrico el que fuera popular campeón de boxeo aficionado, campeón de Chile y sudamericano, Francisco Caldera. Su muerte se produjo a raíz de un infarto cuando había pasado los 64 años de edad. Fue peso liviano y su último combate fue contra Zorobabel Rodríguez en el Hipódromo Circo, a quien ganó por KO al primer round. Caldera dejó parientes y una larga legión de amigos.

POSICION DE SIEDECO ANTE LA ACTUAL SITUACION ECONOMICA DEL PAIS

DECLARACION OFICIAL

Luego de reunirse con representantes de importantes sectores de la industria y del comercio, SIEDECO viene en dar a conocer a la opinión pública del país, a nuestros asociados y especialmente al pueblo consumidor, un resumen de las ideas que se expresaron y los acuerdos adoptados con dichos sectores.

CONSIDERANDO:

Que cada uno de nosotros es un eslabón en la larga cadena que es Chile, y que por lo tanto, cualquier tipo de deterioro económico afecta de una forma u otra a los que laboramos en nuestra comunidad.

Que las situaciones actuales, de todos conocidas, se deben principalmente a un factor de incertidumbre por las contingencias políticas por que atraviesa el país.

Que como empresarios no nos corresponde intervenir en definir dichas situaciones políticas, pero si tenemos que asumir nuestra responsabilidad frente a la economía y el progreso de la nación.

Que todos los que vivimos y seguiremos viviendo en Chile, tenemos fe en los destinos de la patria, e igualmente esperamos que las nuevas autoridades que gobiernen deseen el progreso dentro de las normas tradicionales de respeto a las ideas y a las personas.

Que creemos conveniente para todos terminar con la incertidumbre y vencer las aprensiones, volviendo al ritmo normal de producciones, abastecimientos, inversiones y consumos, trabajando si es posible con mayor impulso que antes, única forma que un país se desarrolle.

Que ante el llamado al país para normalizar las actividades nacionales formulado por nuestra institución máxima, la Cámara Central de Comercio, SIEDECO ha estimado un deber en cristalizar dicho llamado, estableciendo contactos con las entidades afines de la industria y del comercio, relacionadas con nuestros asociados.

SE ACUERDA:

1.- Realizar una campaña nacional utilizando todos los medios a nuestro alcance, tendiente a recobrar la tranquilidad y retornar a la actividad normal tanto de productores, fabricantes, distribuidores, detallistas y consumidores.

2.- Invitar a todas las instituciones gremiales de la industria y del comercio, y a los órganos de difusión de prensa, radio y televisión, para que participen activa y patrióticamente en la campaña que permita transformar en realidad estos deseos.

3.- Solicitar a estos organismos y a sus asociados, que si es posible mantengan y aumenten las promociones de producción, comercialización y políticas de créditos, para proporcionar a los consumidores las mismas garantías y facilidades anteriores.

4.- Expresar al futuro gobierno que la industria y el comercio se encuentran dispuestos a continuar trabajando por el progreso y bienestar de Chile, y por tratar de recuperar y aumentar el ritmo de actividades anteriores, PERO QUE PARA LOGRARLO SE HACE IMPRESCINDIBLE QUE DEN A CONOCER DEFINITIVA, CONCRETA Y OFICIALMENTE, SUS PROYECTOS ECONOMICOS ESPECIFICOS PARA CADA RUBRO Y, AL MISMO TIEMPO, QUE FUNCIONES Y RESPONSABILIDADES LES VAN A CORRESPONDER A ESTAS ACTIVIDADES EN LA ECONOMIA NACIONAL Y EN LA MARCHA DEL PAIS, SIN ESTE PREVIO CONOCIMIENTO, ES IMPOSIBLE HACER PLANES DE PRODUCCION Y COMERCIALIZACION, PUES RESULTA INDISPENSABLE CONOCER CON CLARIDAD EL PENSAMIENTO DE LAS ORGANIZACIONES POLITICAS Y DE LOS HOMBRES QUE VAN A TENER EN SUS MANOS LAS RESPONSABILIDADES DE GOBIERNO.

Finalmente, SIEDECO agradece la asistencia de los representantes de la Industria y del comercio, como igualmente la espontánea colaboración de los medios de difusión tanto de prensa, radio y televisión, como de las agencias de publicidad, para lograr nuestros objetivos.

Santiago, Octubre 16 de 1970.

OSVALDO CUADRADO
Secretario



JULIO CHAMORRO
Presidente



DESFILE de ases en el Nacional. Las tres damas: Heide Rosendahl, Margrit Bach y Karen Mack.

La excelente lección atlética de los alemanes

Creo que se han logrado los objetivos que se pretendían al presentar a los atletas alemanes en el Estadio Nacional. Nuestros atletas han convivido con ellos, han competido y han tenido la oportunidad de ver lo que hacen en la pista los número uno de Europa en Atletismo, señaló Jorge Ehlers, presidente de la Federación Atlética de Chile al finalizar el domingo el torneo internacional.

Y eso es lo fundamental. Ellos demostraron en cada una de sus pruebas, poder, un amor por el deporte a toda prueba. Se daban enteros en cada intento, preocupándose de cada uno de los detalles que les correspondía utilizar.

Uwe Bayer, autor de la mejor marca que pudimos ver el domingo y también la mejor del año. Pero si todos los presentes estaban impresionados por tal demostración de técnica, el más feliz era el propio lanzador alemán, que se reía contándole a sus compañeros y entrenador que él había sentido que el lanzamiento iba a ser perfecto. El cuacaba que su martillo estuviera limpio y en buena forma antes de cada intento, Heide Rosendahl, fuera de su excelente calidad técnica, que la demostró en lanzamiento de disco, salto alto y también una buena compañera de equipo. Su participación en el torneo había terminado a media mañana, sin embargo ella permaneció en la



GARROCHISTA espectacular, Heinfried Engel, se elevó 5 metros.

cancha hasta que todo hubo terminado y con la mirada alerta en cada una de las actuaciones de Uwe Bayer, Horst Bayer o Herman Magerl.

En fin, habría mucho que decir de la jornada atlética de más alto nivel que hemos podido ver en el fin de semana pasado. Desde que

Eirfried Engel, Karen Mack, Hans Ulrich Schulte, Edgar Kruger, Werner Reibert, son antes que nada deportistas y más que eso, competidores sin importar el sacrificio.

Esta presentación en el Estadio Nacional era la última que hacían en Chile. Estuvieron en Valparaíso y en el sur, ofreciendo a los chilenos y más que nada a la juventud deportista de nuestro país todo lo que se puede lograr con esfuerzo.

Cuando le preguntaron a Horst Bayer, quien de los atletas chilenos le había parecido con condiciones para competir, contestó: Víctor Ríos, siempre y cuando se porte bien. No beba y no trasnoche mucho.

Por otra parte, nuestros jóvenes que tuvieron la oportunidad de verlos, también captaron la lección, ellos también piensan que lo que falta al atletismo chileno, fuera de plata constante y sonante, es el fuego, que sólo se adquiere compitiendo en forma internacional. Ese hecho es el que da experiencia y en el que pueden medirse realmente las posibilidades de un deportista. Así lo confirmó Alejandro Serrano, el juvenil lanzador de disco, "nos falta el roce internacional que sólo brinda el competir con figuras extranjeras".

Ellos también pudieron comprobar que los campeones olímpicos son también seres humanos de carne y hueso, con los que se pueden medir.



PRADELIA DELGADO, también estuvo presente en la brillante jornada.

Para diciembre:

Postergado S.A. de Pimpón

Para la primera semana de diciembre fue postergado por la Federación de Tenis de Mesa de Ecuador el Torneo Sudamericano Adulto.

Por razones de tipo económico los ecuatorianos solicitaron postergación. Hace poco, la Confederación Sudamericana con sede en Lima, Perú, envió nota a

la Federación de Chile dando cuenta de este cambio de fecha.

SIGUE PREPARACIÓN

Esto, en ningún caso, hace cambiar y mucho menos aminorar el plan de preparación del seleccionado nacional. Sus prácticas, siempre bajo el control de la Comisión Técnica, seguirán tres veces por semana.

La única novedad la ofrece el cambio de escenario de entrenamientos. Desde el miércoles Manuel González, Alfredo Yazigi, Rubén Reimberg, Helio Alvaay, Gladys Pasten, Berna y Carolina Olivares realizarán sus prácticas



RUBEN REIMBERG, otro ex juvenil que busca su consagración definitiva.

en el Liceo de Niñas N. 11, ubicado en Macul y Los Platanos.

COLO COLO y LIBCENA LA FINAL

Con sus triunfos en varones sobre Santiago Wanderers y damas ante Compañía de Tabacos, los equipos de Colo Colo y Libcen, respectivamente, quedaron como finalistas del Torneo Nacional de Clubes Campeones.

Las finales, ocasión en que se consagrarán los nuevos campeones, se jugarán este sábado en la ciudad de Concepción. En varones disputará el título Colo Colo y Los Lagos. En damas, por su parte, Libcen y Universidad de Concepción.

HELIO ALVAAY, rostro renovado, en el seleccionado nacional.

Tenis de Mesa:

Lucía Galarce, a un paso del título

● Su cuarto torneo juegan hoy los pimponistas de la Asociación Santiago. Los mayores de 40 años también se divierten

Su cuarto torneo individual juegan esta noche, a las 20 horas, en el local de Unión Española, (Carmen 110), los pimponistas de primera división de la Asociación Santiago.

Lucía Galarce, de Colo Colo, que es la actual puntera, gracias a su regular campaña en los tres eventos realizados, tendrá una vez más a Hilda Avana (detenta el título de campeona sudamericana) a su única oponente seria.

En la confrontación de esta noche estarán presentes, además de las dos jugadoras citadas, Alicia Campos y Blanca Bayer.

Están limpiando sus paletas por inmarchar, Rafael Rivera (UE), Pedro Mejías (CA), Enrique Arce (CA), Abraham Brill (CA), Enrique Avana (UE), Blanca Bayer (UE), Ramón Muñoz (CA), Enrique Rosell (CA), Carlos Ayala (CA), Juan Mosquera (UE), Mario Loy (CA) y otros.

TAMBIEN LOS CAPOS.

Hoy los mejores pimponistas de la Asociación Santiago pondrán término a su actuación oficial, correspondiente a la presente temporada. A las 20 horas en el local de U. Española jugarán en el Séptimo Torneo Individual de Varones de División de Honor Javier González, Osvaldo Flores, Luis Aravena, Renato Mateluna todos marginados de la preselección nacional. Luis Astreli, Helio Alvaay, Rudy Zargos y FaRafael Rivera. Se perfila como campeón Javier González de Colo Colo.

PRIMEROS CAMPEONES

Ya tienen sus campeones, los cinco series, varones. Los resultados, de cada una de ellas, es el siguiente:

Primera serie: campeón, Carlos

Pérez (UE), vice, Alfonso Suárez (CA). 3.- Hector Moreno (CA). 4.- Luis Fuentes (RC). 5.- José Muñoz (LE). 6.- Hilda Avana (UE). 7.- Fernando Correa (CA). 8.- Lucía Galarce (CA). Segunda serie: campeón, Jorge Morales (RC), vice, Fernando Correa (CA). 8.- Lucía Galarce (CA). Tercera serie: campeón, Jorge Morales (RC), vice, Fernando Trzuzza (RC). 3.- José Farías (UE). 4.- Mario Loy (CA). 5.- Enrique Arce (CA). 6.- Pedro Mejías (CA). 7.- Sagman Campos (CA). 8.- Juan Rojas (UE).

LUCIA GALARCE, primera paleta de Santiago.

Al baile a beneficio de los niños: Sindicato de Managers y Boxeadores invita

Gran Baile Gran del Sindicato de Managers y Boxeadores para el sábado 24. Poderoso motivo y digno de aplauso, los managers y boxeadores echan la casa por la ventana para recolectar fondos pro-pascua de los hijos de la gente que vive y peca en la actividad de los puños.

Todo está listo para el sábado

Echauren 301 lo espera

También lo estará esperando la orquesta del "Canario" con los Blues Star. Los boxeadores de las 15 categorías, Rolando Alarcón, "Los Chicos" Jorge Romero y muchos figuras de las categorías de la actividad nacional.

La fiesta comenzará a las 21.00 hrs y durará hasta que las velas no ardan.



VAYA AL BAILE, el Sindicato invita. En el grabado la directiva de la agrupación: Miranda Gutiérrez, Hernán Ibarra, Presidente, y Rodríguez.

Básquetbol de Santiago:

Selección Juvenil enfrenta a Q. Normal

Esta noche en el gimnasio de la Federación de Básquetbol de Chile se completa a disputa de la tercera fecha del torneo "Erasmo López Pérez" que controla la Asociación Santiago.

Como ya es tradicional, el programa consta de una reunión doble cuya iniciación, esta fijada para las 20 hrs. con el encuentro de Ferrovianos y Unión Española. El cuadro "carilano" es uno de los equipos a quien Unión Española no le ha marcado cien puntos: el otro es Bata. Los españoles en su última actuación doblegaron por 107 puntos a 50 al quinteto de Quinta Normal. Ferrovianos en su anterior compromiso se impuso en un encuentro de final angustioso a Dávila Baeza por 57 a 56. El inte-

res del partido radica en el hecho de saber si podrán los "carilanos" detener nuevamente la aplanadora roja.

En el partido de fondo, que está fijado para las 21 hrs., les corresponde enfrentarse a Quinta Normal Unión y Selección Juvenil de Santiago.

El quinteto "comunero" viene de perder en tiempo suplementario con Dávila Baeza 67-64 el último Domingo. La Selección Juvenil en su segunda actuación le correspondió medirse con Bata, cayendo derrotada por 70 puntos a 65. Los juveniles ya han pasado los rivales más duros y frente a Quinta que tiene un básquetbol de "dar y correr" pueden conseguir su primera victoria.

Junto a Ballet Folklórico:

Gimnastas alemanes mañana en el Chile

Mañana en el Estadio Chile se desfiló el equipo olímpico alemán de gimnasia.

A pedido del público chileno, los atletas germanos se presentaron de nuevo en nuestra capital. A las 19.30 horas comenzará la fiesta de la gracia y el ritmo, complementándose esta presentación con la actuación

del ballet folklórico del Instituto de Educación Física.

El espectáculo ya fue visto por miles de personas y la opinión de los que presenciaron esa jornada es una sola: es excepcional. Esta será la oportunidad para los que no tuvieron la suerte de verlos en su debut.



Triunfos del "Calo" en ajedrez de San Miguel

EN LA SEDE del Club Ajedrez "Angamos" de San Miguel, de la Gran Avenida 4364 Paradero 9 1/2, se llevó a cabo el segundo turno de la competencia a 20 tableros, entre los clubes "Lo Ovalle" (CALO) y el "Angamos" de San Miguel, que el próximo 2 de noviembre cumple dos años al servicio del ajedrez comunal de San Miguel, ciudad cabecera del Departamento Aguirre Cerdas.

Amabas instituciones, a fin de estrechar lazos de amistad deportiva, acordaron disputar un torneo que han denominado "Confaternidad" y será disputado a 20 tableros que será adjudicados al ganador de la competencia anual, en tres oportunidades seguidas o alternadas. En la primera confrontación llevada a cabo en Santiago, el experimentado equipo del CALO, liderado por el jugador de 29 años de vida, logró la victoria 10 1/2 a 9 1/2. Igualmente el segundo turno lo ganó "Lo Ovalle" por score 13 a 7 de su joven adversario. En esta oportunidad, el equipo vencedor se presentó con

los siguientes titulares, destacando en este sentido la participación del ex campeón de Chile, David Gotoy, radicado en Chiquicama. Por parte del "Angamos", contó con los jugadores Leonardo Borg, campeón del club, Ivan Venegas, Ricardo Salas, Luis Guzmán.

Damos a continuación el

puntaje individual, los jugadores

nombrados en primer término,

pertenece al Angamos Primeros

tableros: Julio George Nasci-

mento (1) vs José Melhuist, (0).

Mario Quiroz (0) vs David Go-

day (1). Luis Quiroz (0) vs Car-

los Oyola (0). Jaime Bley (0) vs

César Velásquez (1). Guillermo

Aravena (1/2) vs Leonardo Es-

pech (1/2). Luis Reyes (1/2).

Juan Muñoz (1/2). Gabriel Bus-

tos (0) vs Marcos Riveros (1).

Sergio Suzzarte (0) vs Orlando

Albornoz (1). Fernando Vargas

(0) vs Julio Hernández (1). He-

ctor Jaque (0) vs Manuel Men-

dez (1). Mario Jalluff (1) vs

Narciso Egas (1). Juan Alfaro

(1) vs Dinko Gjadrom (0). En-

rique Contreras.

Título mundial pluma:

Saldívar-Shibata el 20 de noviembre

TOKIO. 19 (UPI). El boxeador mexicano Vicente Saldívar, reconocido como campeón del mundo en la categoría Pluma por el Consejo Mundial de Boxeo, defenderá el título el 20 de noviembre en Tijuana, México, frente al japonés Kuraki-Shibata.

El anuncio fue hecho hoy por el representante de Saldívar, Enrique Cereza, quien anunció el acuerdo con Kenji Yokoyama, apoderado de Shibata, quien figura en el cuarto lugar del ranking.

Cereza había tratado de concertar los arreglos para el encuentro entre el atleta y el boxeador japonés Shiro-Sato, reconocido como campeón de la misma categoría por la Asociación Mundial de Boxeo (AMBA), pero no hubo acuerdo en materia de dinero.

[VERSION OFICIAL]

e-
 ri-
 u-
 al
 dir

A vertical ruler with markings from 1 to 19 cm and 1 to 8 inches. The ruler is white with black markings and numbers. The centimeter scale is on the left, and the inch scale is on the right. The markings are as follows: 1 cm, 2 cm, 3 cm, 4 cm, 5 cm, 6 cm, 7 cm, 8 cm, 9 cm, 10 cm, 11 cm, 12 cm, 13 cm, 14 cm, 15 cm, 16 cm, 17 cm, 18 cm, 19 cm. The inch scale has markings at 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, and 8 inches.

Hipódromo Chile

Miércoles 21 de Octubre

1a. CARRERA 1.200 mts. (0 al 5) a las 14.45 hrs. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1									
reap.	1	Chichester	54	5	L. Muñoz	F. Castro			
8	2	Senasa	54	11	O. Inzunza	P. Valderrama			
8-7	3	Diminuto	53	12	E. González	H. Salas			
6-2	4	Lombarda	53	2	C. Leighton	S. Alamos			
11v	5	Suetero	52	7	L. Rivera	G. Avila			
8v	6	Izar Berni	51	1	A. Poblete	H. Medina			
2-6-6	7	Capita de Plata	50	8	A. Herrera	E. Scaia			
14-12	8	Patrimonial	50	4	A. Marchant	V. Contreras			
15c	9	Stamus	50	3	J. Mera	E. Becar			
8-4	10	Bella Bruna	49	9	G. Pinto	F. Olave			
6	11	Chacabamba	49	10	G. Fernández	A. Naro			
5-10-4	12	Sembradora	49	6	R. López	A. Quiróz			
10-13	13	Supremacia	49	13	A. Pereira	L. Rojas			

2a. CARRERA 1.500 mts. Condición, a las 15.15 hrs. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1									
reap.	1	Anderson	56	5	D. Muñoz	O. Silva			
4c-3-2	2	Chanel	56	11	S. Vázquez	A. Breque			
reap	3	Fenelon	56	12	N. Urrutia	C. Tapia			
11	4	Narro	56	2	C. Sepúlveda	C. Covarrubias			
5	5	Niraco	56	7	V. Urrutia	D. López			
8-4	6	Rey Moro	56	1	L. Gutiérrez	S. Alamos			
7	7	Secular	56	8	S. Pradenas	L. Santos			
8-7-3	8	Sir Riri	56	4	A. Pereira	L. Toledo			
9	9	Timi	56	3	J. Carrasco	A. Ramirez			
4-5	10	Hajeri	52	9	G. Farfán	H. Galaz			
5c-5c-6c	11	Invernal	52	10	L. Toro	G. Urquidí			
6-4-3	12	Matrioshka	53	6	J. M. Aravena	A. López			
8-10-8	13	Rosafé	53	13	B. Campos	A. Sepúlveda			

3a. CARRERA 1.500 metros. Condición, a las 15.45 hrs. VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1									
debuta	1	Avigado	56	5	M. Alquinta	E. Rodríguez			
4-3	2	Arístoteles	56	11	J. Castillo	P. Valderrama			
5c-3c	3	Floral	56	12	J. M. Aravena	O. Silva			
7-9c-7	4	Incluso	56	2	D. Muñoz	I. Silva			
reap.	5	Vacabro	56	7	D. Basalto	L. Rojas			
14-9	6	Rovigo	56	1	S. Pradenas	A. Breque			
9-5	7	Solístico	56	8	S. Vázquez	A. Ramirez			
11-8	8	Solway	56	4	L. Rivera	L. Gajardo			
10	9	Tango	56	3	C. Sepúlveda	J. M. Baza			
12	10	Manga	53	9	D. López	L. A. García			
5-4c-7c	11	Nilandia	53	10	C. García	T. Jacial			
4c-9c-7-33	12	Tinterilla	53	6	O. Escobar				

4a. CARRERA 1.200 mts. (4) a las 16.15 hrs. PRIME. VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2									
reap.	1	Last Ras	54	5	N. N.	D. Torres			
2c-6c	2	Lujal	54	11	J. Salinas	H. Garmun			
reap.	3	Monte Mario	54	12	P. Bustos	D. López			
reap.	4	Anibal	53	2	E. Guajardo	J. Bernal			
4c-5c-7c	5	Jaguar	53	7	D. Muñoz	A. Valdés			
3-7-7	6	Ketty	51	1	D. Sagardia	R. Rabello			
6c-14c-8	7	Ponciano	53	8	C. Ojeda	E. Bancevic			
4-4-13	8	Coligón	52	4	C. Leighton	R. Quiróz			
4-10-9	9	Chantalita	52	3	L. Muñoz	H. Salas			
reap.	10	El Faradón	52	14	H. Olguín	V. Contreras			
reap.	11	Maratón	52	9	N. N.	M. Muñoz			
8-8	12	Patufa	52	10	A. Farias	R. Villa			
12-3	13	Que Risa	52	6	O. López	H. Parra			
15-9	14	Suschan	51	13	P. Herrera				

5a. Carrera 1.200 mts. Handicap, a las 16.45 hrs. (Ind 4 al 7). SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2									
9	1	Claudia Lorena	54	5	J. Pacheco	J. Rodríguez			
reaparece	2	Colmo	54	11	O. Inzunza	P. Valderrama			
8	3	Feudal	53	12	J. M. Aravena	D. López			
reaparece	4	Mucha Chance	53	2	E. Guajardo	E. Pinochet			
1-12-4	5	Paquino	53	7	D. Cerda	H. Galaz			
7c-9c-2	6	Pantera Rosa	53	1	G. Farfán	C. Zúñiga			
10	7	Budiera	53	8	A. Salas	C. Zúñiga			
14c	8	Tver	53	4	J. Sepúlveda	E. Zili			
3-3-7	9	Al Primero	52	3	L. Yañez	P. Molina			
9-9c	10	Ojos Verdes	52	14	R. González	G. Mele			
4-5-2	11	Quelque Blague	52	9	D. Muñoz	H. Salas			
1-7-3	12	Victorino	52	10	N. N.	H. Salas			
3-8-9	13	Robespierre	52	6	C. González	G. Avila			
9-2-4-6-14	14	Chandra	51	13	J. Legión	L. Santos			

6a. Carrera 1.200 mts. Handicap, a las 17.15 hrs. (Ind 32 al 48). TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2									
1v	1	El Majadino	55	5	D. Muñoz	L. Alvarez B.			
5-6-7	2	Monumento	51	2	D. Sagardia	R. Rabello			
2c-3c	3	Archibaldo	50	7	C. González	O. Allaga			
reaparece	4	Haribal	50	1	R. González	F. Castro			
8-5-8	5	Me Da Gusto	50	4	R. Claveria	J. Muñoz			
8-1	6	Libelo	49	3	A. Parra	A. Vandonic			
9-10c-6	7	Rechiliado	49	6	G. Fernandez	L. Toledo			

7a. Carrera 1.200 mts. Clásico a las 17.50 hrs. Handicap. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3									
8-2-7	1	Pimentel	57	5	O. López	E. Beuzenberg			
2-4-1	2	Belo Horizonte	54	11	J. Pacheco	A. Vedanovic			
7c-3c	3	Onassis	53	12	C. Sepúlveda	C. Tapia			
2-2-1	4	Tatia	53	2	D. Muñoz	J. Bernal G.			
7c-1c	5	Mandura	51	7	L. Toro	J. Melero B.			
1c-2c	6	Samaniego	51	1	S. Vázquez	A. B. que E.			
4c-2c	7	Tabal	51	8	S. Azócar	A. Petit			
8c-8c	8	El Hermoso	50	4	C. Leighton	L. Herrera			
4-1-2c	9	Gemini	50	3	O. Escobar	J. Castro R.			
2-1-5	10	Petrino	50	9	J. Castillo	F. Castro			
reaparece	11	Pool	50	10	H. Olguín	O. Orellana			
reaparece	12	Morris West	48	6	R. Claveria	J. Muñoz R.			
1-3-3	13	Turón	48	13	J. M. Aravena	A. López			

8a. Carrera 1.200 mts. Handicap a las 18.25 hrs. (Ind 8 al 12). SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3									
reaparece:	1	Dongavila	54	5	G. Jorquera	S. Fuentes			
5-4	2	El Puma	54	11	R. López	M. Aravena			
13-10	3	Estático	54	12	D. Cerda	E. Beuzenberg			
8-7-6	4	Fusil	54	2	D. Muñoz	H. Salas			
1-4-14	5	Portorico	52	7	N. N.	H. Salas			
reaparece	6	Prematuro	54	1	O. Osorio	E. Inda S.			
1-4-6	7	Que Brava	54	8	L. Cifuentes	P. Medina			
8-16	8	Furor	53	4	C. Leighton	J. Castro A.			
9-7	9	Bonne Mine	52	3	G. Jorquera	E. Pinochet			
6-11-3	10	Brigada	52	9	J. M. Aravena	A. Gutiérrez			
4-6-4	11	Fruita Verde	51	10	O. López	L. Toledo			
1-11	12	Marí Quant	51	6	A. Parra	H. Garmun			
11-13-5	13	El Cruja	50	13	N. N.	R. Villa			

9a. Carrera 1.200 mts. Handicap a las 19.25 hrs. (Ind 8 al 12). TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3									
reaparece:	1	Dongavila	54	5	G. Jorquera	S. Fuentes			
5-4	2	El Puma	54	11	R. López	M. Aravena			
13-10	3	Estático	54	12	D. Cerda	E. Beuzenberg			
8-7-6	4	Fusil	54	2	D. Muñoz	H. Salas			
1-4-14	5	Portorico	52	7	N. N.	H. Salas			
reaparece	6	Prematuro	54	1	O. Osorio	E. Inda S.			
1-4-6	7	Que Brava	54	8	L. Cifuentes	P. Medina			
8-16	8	Furor	53	4	C. Leighton	J. Castro A.			
9-7	9	Bonne Mine	52	3	G. Jorquera	E. Pinochet			
6-11-3	10	Brigada	52	9	J. M. Aravena	A. Gutiérrez			
4-6-4	11	Fruita Verde	51	10	O. López	L. Toledo			
1-11	12	Marí Quant	51	6	A. Parra	H. Garmun			
11-13-5	13	El Cruja	50	13	N. N.	R. Villa			

Corral 5 con 6

NOVENA CARRERA 1.200 mts. (7 al 9) a las 19 hrs. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3									
3c	1	Chingay	54	5	D. Muñoz	O. Silva			
9-8-6	2	Economist	54	15	G. Fernández	J. Santos			
reap.	3	La Mia	54	11	A. Pereira	L. Toledo			
2-5-7c	4	Blue Ma	52	12	N. N.	L. Toledo			
6-6-1	5	Vilko	54	2	G. Farfán	A. Donati			
2-10-6	6	Don Marce	53	7	N. N.	A. Proschle			
6v	7	Peter Towers	53	1	C. González	G. Avila			
reap.	8	Resplandor	53	8	O. Inzunza	A. Gutiérrez			
7-1	9	Yauca	53	4	O. Osorio	E. Bancevic			
8-8-6	10	Agradecido	52	3	J. Duarte	S. Alamos			
reap.	11	Arcañuz	52	14	M. Alquinta	C. Santos			
9	12	Gitanesca	52	9	P. Herrera	O. Orellana			
5-3c-1c	13	Kunhuique	52	10	N. N.	D. López			
8-8c	14	Malvazul	52	6	J. Castillo	E. Becar			
6-12	15	Moná Vani	52	13	L. Vivirín	R. Bernal G.			

Corral 3 con 4

DECIMA CARRERA 1.200 mts. (23 al 30) a las 19.35 hrs. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4									
4-2-1	1	Galeón	55	5	L. Gutiérrez	P. Bagú			
6c-8c-6c	2	Guán	55	11	E. Guajardo	P. A. Bagú R.			
9c-6	3	Ramsés	54	12	L. Yañez	J. Castro R.			
5c-1-4	4	Mario A.	53	2	D. Cerda	E. Beuzenberg			
7-11-4	5	Buen Trago	52	7	O. Escobar	H. Yañez			
16c	6	Changaral	52	1	D. Muñoz	A. Gutiérrez			
reap.	7	Pataco	52	8	A. Parra	H. Garmun			
1-12	8	Metina	51	4	O. López	J. B. Castro			
1-13	9	Carbonito	50	3	C. Leighton	D. Torres			
reap.	10	Harvey	50	14	N. N.	O. Martínez			
6-12	11	Tranero	50	9	R. Claveria	H. Cisternas			
5-3-1	12	Veckemiana	50	10	S. Vázquez	L. Rojas			
reap.	13	Laureana	49	6	J. M. Aravena	D. Bernal			
reap.	14	Turista	48	13	D. Sagardia	A. Petit			

Autorizada por Decretos Supremos del Ministerio de Hacienda, de fecha 19 de Febrero de 1968 y la 41a. modificación según Decreto de ese Ministerio No 328 del 17 de Abril de 1968.

		AL 31 DE DICIEMBRE DE 1969	AL 31 AGOSTO 1968
		PARCIAL	TOTAL
ACTIVO DISPONIBLE			
Cajas		54,172,	
Bancos		<u>726,639,</u>	
ACTIVO REALIZABLE			
(a) Inversiones - Acciones		26,125,	
Existencias - (Nota III)			
Maderas en bruto y elaboradas			10,281,617,
Materiales y Pulperías			4,517,610,
Anticipos a Proveedores			<u>208,082,</u>
			14,088,009,
(b) Valores por cobrar a corto plazo:			
Deudores por venta		1,787,136,	
Menos: Provisión para cuentas incobrables		<u>26,451,</u>	
			1,760,685,
Otros deudores			<u>881,392,</u>
			2,642,077,
ACTIVO TRANSITORIO			
Seguros y otros gastos diferidos			
ACTIVO INMOVILIZADO (Notas I y IV)			
Bienes raíces, reforestación y mejoras			31,572,026,
Maquinarias y equipos			<u>48,606,073,</u>
			80,178,065,
Menos: Depreciaciones			
Acumuladas	5,138,987,-		
Del ejercicio	<u>7,908,553,-</u>		
			13,047,540,-
			67,130,525,-
Obras en construcción		5,606,733,-	
Maquinarias y repuestos en tránsito		<u>945,397,-</u>	
			73,678,655,-
Otras inversiones			<u>63,335,-</u>
ACTIVO NOMINAL			
Gastos en Investigaciones, estudios, etc., del Proyecto Pilobucle			885,472,-
			62,232,-
Menos: Cuentas anteriores			<u>27,441,-</u>
Cuentas del ejercicio			89,673,-
			5,142,590,-
			<u>6,598,236,-</u>
TOTALES			



EN SU CASA de Rio de Janeiro, junto a su hijo y el guardián que cuida los techos.

La última humorada de Carlos Helo:

"Seré Empresario de circo por cuatro días"



"ME FORME como cómico junto a los payasos. Ahora los llevaré a mi circo", dice Carlos Helo.



EL EXCELENTE cómico, en uno de sus momentos de triunfo, en el Festival de la Canción de Viña del Mar.

COMIENZA LA CARCAJADA en el auditorio de una radio y se extiende por toda la ciudad. La risa corre de boca en boca. Va del Club Militar volando hasta la Hostería de Providencia, sube por el cerro hasta la punta del San Cristóbal, recorre las boites y lanza aún su estallido, alguna noche, en la Peña de Chito Faró, en Quinta Normal.

¿Quién lleva la risa? ¿Quién la trae? Hay que conocer a este inquieto, incansable y veloz humorista, Carlos Helo, que cumple esta tarea desde hace ya 20 años, pasados como chistes.

"Parece que vos venís al colegio a puro comerle el membrillo", le dijo un día el profesor a Carlos Helo, que empezó a hacer humorismo de pantalones cortos.

"Los pantalones se me alargaron cuando empecé a trabajar en el circo 'Aguilas Humanas'. ¿De payaso? No, de cómico. La gracia era hacer reír sin pintarse la cara. El circo es la mejor escuela. De ahí del 'Aguilas Humanas' salieron 'Los Perlas', 'Los Caporales' y yo."

Han pasado 20 años y Carlos Helo va a dar en unos días más la gran sorpresa: se le verá transformado en una especie de "Venturino Chico", en empresario de un circo, por cuatro días.

"Propuse a la FISA la idea de presentar un circo. Me la aceptaron. Pero no estoy a cargo del SHOW. Eso lo tiene 'a su caldo', Camilo Fernández.

"Si, digalo no más, como buen descendiente de árabe, va a haber camellos amaestrados (se los contraté a Venturino) y también habrá ponnyes, malabaristas, guaripolas, excéntricos musicales, perros amaestrados, tonies, banda. El circo se presentará dos veces por semana, a medio día, haciendo primero, todos los artistas, con banda y todo, un paseo 'de convite' por toda la FISA."

Claro, no es esta la única idea que se le ocurrió al humorista. También sugirió que se levantara un Oasis Árabe, para que muchos "paisanos" puedan mostrar sus mercaderías en vistosas carpas, rodeadas de palmeras.

Los visitantes serán atendidos por odaliscas y árabes disfrazados de árabes.

Pero volviendo al humorista, nos sorprende su velocidad, su estilo ametrallador.

"El chiste tiene que ser rápido en este país, porque la gente es muy rápida de mente. En otros países hay que darle el chiste, pronto para que se rían en la casa."

El chiste rápido, veloz, implica tener un gran repertorio. "Tengo para hacer programas durante 5 años, sin repetirme", dice Carlos Helo, mostrando su biblioteca de humorismo. "Transformo, corto, adapto, disparo."

Pero el tiempo se hace poco. "Hace 4 años que no voy al cine."

Y hay que sacar el chiste de acuerdo con los tiempos que corren.

¿Qué le parecen los "hippies"? Se parecen a una película de Tarzán. De lejos se parecen a Tarzán, por el pelo largo. Caminan como Jenny y huelen como Chita.

Después agrega, aparentemente reflexivo: "Los hippies" debían pensar que los peluqueros tienen que comer, que tienen familia."

Como saben que es árabe, el público le pide chistes "judíos".

"Había un señor israelita que era tan económico, que le decía al niño: 'Si te portas bien te voy a llevar a la Quinta Normal a tomar helados'."

¿Y un chiste árabe?

"Ahora no puedo, no ve que estamos de duelo."

¿Qué bombas de los terroristas le han impresionado más?

"Las 'bombas' fúnebres."

Para que la gente ría tiene que estar libre de problemas.

"Por eso aconsejo a los dueños de restaurantes que pasen la cuenta después que hayan actuado los artistas."

Los artistas hacen olvidar los problemas. "Los gobiernos deberían pagarles un sueldo mensual a los humoristas."

TRIUNFOS Y DERROTAS

Entre las grandes satisfacciones de Carlos Helo están el haber trabajado en Buenos Aires en el "Tronío", junto a Angelillo, Fumanchú y otros artistas en pleno triunfo; en Punta del Este, junto a Ella Fitzgerald y Nat King Cole; haber inaugurado la televisión en Arequipa y actuado en la TV de Lima.

"Aquí casi no se puede trabajar en TV. Casi todos los animadores se creen cómicos. Claro que cuando uno trabaja en una boite, se les llega a caer el lápiz riéndose."

Amigo de los otros humoristas, Carlos Helo admira a Firulete, a Manolo, a Gila.

De él mismo, cree que una de sus cualidades es adaptarse a cualquier tipo de público, desde el de la carpa de circo al del Club más estirado; desde el público de la risa blanca hasta el de la carcajada con sal y pimienta, de una boite, a las cuatro de la mañana.

De este modo "he levantado esta casa a puros chistecitos". En ella está su esposa ("me casé hace 13 años"), y su hijo, de pocos años, que ya practica haciendo presentación de los artistas. Trabaja con su padre en la carpa de la FISA.

¿Y cuándo va a descansar este cómico, que es feliz creando fuentes de trabajo, en una feria o en la punta del Cerro, donde fue el autor de la idea de llevar tres orquestas?

"Creo que sólo voy a descansar cuando descanse en paz."

Grupo de "fans" hizo realidad el sueño de un grupo de alumnos

Programa "Favoritos y Fantasía" de Radio Magallanes consiguió más de seis mil escudos en herramientas, ropa, zapatos y medicinas.

Los "fans" club están demostrando que, sobre ellos, había una opinión muy diferente.

Radio Magallanes, por intermedio de su programa "Favoritos y Fantasía", reunió a los clubes de admiradoras y las incorporó al trabajo en favor de la comunidad que hace esa emisora.

Hasta Radio Magallanes llegaron los profesores de la escuela 392 de Las Barrancas y mostraron su verdad. El profesor de Trabajos Manuales, la profesora de Artes Plásticas, están imposibilitados de cumplir con sus programas. No tenían los elementos necesarios para trabajar.

Había pequeños que no tenían ropa.

Faltaba un botiquín. La emisora de las campañas de Buena Voluntad tomó este problema en sus manos y lo mostró, también a las admiradoras de los fans club de Raphael, Adamo, José Alfredo Fuentes, "Los Angeles Negros", Marcelo y tantos otros astros. Las muchachas fueron hasta la misma escuela y conocieron el problema. Ellas se dispusieron a trabajar. El trabajo consistió en dotar a la escuela de un Taller de Trabajos Manuales. Llevar ropa, alimentos. Cada herramienta (Martillos, "toritos", etc.) tuvieron un puntaje. También las prendas de vestir, como asimismo los remedios.

La GRAN TAREA duró quince días.

Este domingo, las muchachas entrega-

ron lo recolectado y luego de gran trabajo, logró el mayor puntaje Salvatore ADAMO con un total de 10 millones, 821 mil puntos. En segundo lugar, Raphael, 470 mil 200 puntos contra 7 millones 450 mil puntos de José Alfredo Fuentes. ¡Sólo VEINTE MIL PUNTO separaron al segundo del tercero!

Las muchachas ganadoras trabajaron intensamente. También sus escolladoras. Los trabajadores de radio Magallanes. Todos en general están a cargo de las campañas de Buena Voluntad, estuvieron de acuerdo, junto al profesorado, que se había logrado reunir unos seis mil escudos en ropa, zapatos, herramientas, medicinas.

La jornada terminó el domingo pasado. Las campañas estuvieron dedicadas íntegramente a la juventud y a una escuela que, gracias al esfuerzo de estas jovencitas, fue comprobado lo que era sólo un sueño. Las partidarias de Adamo, por obtener el más alto puntaje, consiguen que su ídolo continúe en la programación de "Favoritos y Fantasía". También lo consiguen las partidarias de Raphael y José Alfredo Fuentes.

Lo importante en todo esto, es lo que se ha podido hacer con este grupo de jovencitas. Han demostrado que son una juventud positiva. De valor. Que bien encauzada puede hacer cosas, sino lo creen, pídanleselo a las alumnas y alumnos de la Escuela 392 de Las Barrancas.



LAS REPRESENTANTES de los Clubes de amigos o fans Club entregan sus donaciones a la escuela 392 de Barrancas.

Sucede...

—¿... Todo listo...?
—... casi todo...

—¿... Y las clases...?
—... van a quedar suspendidas por algunos días...

—¿... Ya están ensayando...?
—... mucho. Creemos que tenemos que hacer un buen papel...

—¿... Cuándo parten...?
—... por ahí por el 8 de noviembre. En Japón debemos estar el día quince...

—¿... Crees que llegan en algún lugar...?
—... son nuestras esperanzas. Nuestros deseos...

Un diálogo con Osvaldo Díaz, el intérprete chileno que viajará hasta Japón para participar en el Festival de la Canción que se celebrará el próximo mes.



Sólo la visa espera Cecilia

Hoy espera la visa Cecilia para viajar a México. La joven estrella lleva asegurado ya tres meses de trabajo. Luego tendrá que comenzar a buscar ubicación en otros lugares pues las ambiciones de la intérprete son quedarse definitivamente por aquellos lados.

La representante de Cecilia ya está en

Ciudad de México y desde allí ha mantenido contacto directo con la cantante, que ha permanecido inactiva por un largo tiempo en nuestro medio.

Junto a Cecilia, que si recibe hoy la visa, viajará el próximo sábado, también tomará ese rumbo México el maestro Valentín Trujillo.

mihua